

**КИЇВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ІМЕНІ ТАРАСА ШЕВЧЕНКА
ІНСТИТУТ МІЖНАРОДНИХ ВІДНОСИН**

Кафедра іноземних мов

«ЗАТВЕРДЖУЮ»

Заступник директора
з навчальної роботи

« ____ » _____ 20__ року

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

ІНОЗЕМНА МОВА (ШВЕДСЬКА) ЯК ПЕРША

для студентів

галузі знань **0302** міжнародні відносини

напряму підготовки **6.030201** – міжнародні відносини
6.030202 – міжнародне право
6.030203 – міжнародні економічні відносини
6.030204 – міжнародна інформація
6.030205 – країнознавство
6.030206 – міжнародний бізнес

КИЇВ – 2014

Робоча програма дисципліни «*Іноземна мова (шведська) як перша*» для студентів *галузі знань* 0302 міжнародні відносини, напряму підготовки 6.030201 – міжнародні відносини, 6.030202 – міжнародне право, 6.030203 – міжнародні економічні відносини, 6.030204 – міжнародна інформація, 6.030205 – країнознавство, 6.030206 – міжнародний бізнес.

«__» _____ 2014 року – 54 с.

Розробник: к.ф.н., доцент Григорова Олена Вілієнтівна
викладач Кавіцький Андрій Володимирович

Робоча програма дисципліни «*Іноземна мова фаху (шведська)*» затверджена на засіданні кафедри іноземних мов

Протокол № ____ від «__» _____ 20__ року

Завідувач кафедри _____ В.В. Дайнеко
(підпис)

«__» _____ 20__ року

Схвалено науково - методичною комісією Інституту міжнародних відносин
Протокол від «__» _____ 20__ року №__

Голова науково-методичної комісії _____ О.А. Коппель
(підпис)

«__» _____ 20__ року

© О.В. Григорова, 2014 рік

© А.В. Кавіцький, 2014 рік

ВСТУП

Навчальна дисципліна «*Іноземна мова (шведська) як перша*» є складовою освітньо-професійної програми підготовки фахівців за освітньо-кваліфікаційним рівнем «бакалавр» з *галузі знань – 0302 міжнародні відносини*, напряду підготовки *6.030201 – міжнародні відносини, 6.030202 – міжнародне право, 6.030203 – міжнародні економічні відносини, 6.030204 – міжнародна інформація, 6.030205 – країнознавство, 6.030206 – міжнародний бізнес.*

Програма нормативного курсу шведської мови (першої) для студентів Інституту міжнародних відносин Київського національного університету імені Тараса Шевченка передбачає комплексне вивчення шведської мови згідно з профілем Інституту і з урахуванням майбутньої практичної діяльності випускників.

Нормативний курс шведської мови вивчається у обсязі **1440 академічних годин (40 залікових кредитів** за Європейською Кредитно-трансферною системою (ECTS)), зокрема: *практичні заняття – 680 год., самостійна робота – 760 год.* Нормативний курс розрахований на 4 навчальні семестри, зокрема: **I семестр** – 170 год. практичних занять і 190 год. самостійної роботи (*всього 360 год.*), форма контролю – **залік**. **II семестр** – 170 год. практичних занять і 190 год. самостійної роботи (*всього 360 год.*), форма контролю – **екзамен**. **III семестр** – 170 год. практичних занять і 190 год. самостійної роботи (*всього 360 год.*), форма контролю – **залік**. **IV семестр** – 170 год. практичних занять і 190 год. самостійної роботи (*всього 360 год.*), форма контролю – **екзамен**.

Мета і завдання навчальної дисципліни полягають у формуванні необхідної комунікативної спроможності в усній і письмовій формах в межах тематики, окресленої завданнями майбутньої професійної діяльності студентів.

Мета дисципліни:

створення орієнтовної основи граматичної дії для наступного формування навичок спілкування у різних ситуаціях; формування мовленнєвих граматичних навичок; розвиток навичок точного відтворення вивченого граматичного явища за типових для його функціонування умов спілкування; формування вміння вживання активізованого граматичного явища без мовної підказки згідно умов мовлення.

Завдання дисципліни:

розвинути у студентів навички правильної усної і письмової мови на визначеному лексичному і граматичному матеріалі; ознайомити студентів з граматичними явищами, закріпити їх і навчити вживати у мовленні;

розвинути у студентів уміння аналізувати граматичні явища і пов'язані з ними труднощі формотворення, засвоєння значень і функцій.

Програма нормативного курсу шведської мови (першої) спрямована на набуття студентами навичок володіння шведською мовою у побутовій, соціально-культурній і суспільно-політичній сферах і є підготовчим етапом до навчання у фаховій сфері. Кінцевою метою викладання шведської мови в Інституті є підготовка фахівців з міжнародних відносин, міжнародного права, міжнародних економічних відносин, міжнародної інформації та країнознавства, що володіють шведською мовою у професійно значущих сферах.

Вимоги до знань та вмінь. Зміст навчального матеріалу та організація учбового процесу з усіх аспектів програми мають на меті забезпечити практичне володіння мовою, яка протягом усього навчання повинна стати для студентів засобом спілкування.

Під час вивчення курсу студенти засвоюють активний словник обсягом 2500 лексичних та фразеологічних одиниць. Розширенню словникового запасу значною мірою сприяє позааудиторне читання.

Норми позааудиторного читання:

на першому курсі – 10 сторінок на тиждень

на другому курсі – 20 сторінок на тиждень.

Курс граматики викладається в тісному зв'язку з лексикою та будується концентрично. При вивченні програмного матеріалу має місце широке використання сучасних аудіо- та відеозаписів (ТЗН).

Після закінчення курсу вивчення шведської мови студенти повинні **знати**: морфологічні форми частин мови іноземної мови, які вивчалися; особливості синтаксичного узгодження слів у складі фрази і речення; порядок слів у шведському реченні; структурні і комунікативні типи речень; особливості вживання граматичних одиниць залежно від типу ситуації мовлення (усне/письмове, формальне/ неформальне).

Після закінчення **першого року навчання** студенти повинні:

володіти технікою читання (навичками використання основних фонетичних моделей та ритміко-мелодійних структур); розуміти мову викладача та диктора з магнітофонної плівки в межах пройденого граматичного та лексичного матеріалу; читати та розуміти незнайомий адаптований текст; писати диктант на 1000 друкованих знаків (120 повнозначних слів за 40 хвилин); розуміти шведську мову та вести бесіду в межах пройдені тематики, а також на основі ситуації, що задається; перекладати текст з шведської мови на українську та з української на шведську (з пройденого лексико-граматичного матеріалу – 25 речень за 2 академічні години); переказувати прочитаний (або прослуханий) текст, ставити запитання до тексту.

Після закінчення **другого року навчання** студенти повинні:

орфографічно правильно писати лексичні одиниці активного словника; читати та ставити логічні запитання за змістом прочитаного тексту,

переказувати оригінальний текст середньої складності, що містить 8-10% незнайомих слів; вільно сприймати шведську мову на слух, вести бесіду в межах вивченої тематики з використанням пройденого лексико-граматичного матеріалу; перекладати з рідної мови на шведську речення, побудовані на вивченому лексико-граматичному матеріалі (25 речень за 2 академічні години); передавати в письмовій формі зміст прочитаного чи прослуханого тексту (1500 друкованих знаків за 2 академічні години).

Після закінчення курсу вивчення шведської мови студенти повинні **вміти:**

читати художні й публіцистичні тексти середньої складності шведською мовою з наступною передачею основного змісту прочитаного в усній або письмовій формі; ідентифікувати та коментувати вживання вивчених граматичних явищ у письмовому тексті та усному мовленні; вести бесіду на побутові, соціально-культурні й суспільно-політичні теми; розуміти усне мовлення співрозмовника, лектора або диктора у фонозапису в межах пройденої тематики; робити доповіді та повідомлення на основі прочитаних художніх та публіцистичних текстів, а також текстів, представлених диктором; перекладати суспільно-політичні тексти середньої складності та тексти на соціально-культурні теми з шведської мови на українську і з української мови на шведську (письмово із словником), дотримуючись граматичних норм обох мов.

Місце дисципліни в системі підготовки фахівців у сфері міжнародних відносин: навчальна дисципліна «*Іноземна мова (шведська) як перша*» є базовою для вивчення інших мовних дисциплін програми підготовки фахівців за освітньо-кваліфікаційним рівнем «бакалавр» з галузі знань – 0302 міжнародні відносини напряму підготовки 6.030201 – *міжнародні відносини*, 6.030202 – *міжнародне право*, 6.030203 – *міжнародні економічні відносини*, 6.030204 – *міжнародна інформація*, 6.030205 – *країнознавство*, 6.030206 – *міжнародний бізнес*.

Зв'язок з іншими дисциплінами. Навчальна дисципліна «*Іноземна мова (шведська) як перша*» є базовою для вивчення інших мовних дисциплін, зокрема «Мова фаху (шведська мова)», «Теорія та практика перекладу шведської мови», «Бізнес-переклад шведської мови», «Практикум перекладу шведської мови».

Контроль знань і розподіл балів, які отримують студенти

Контроль знань здійснюється за модульно-рейтинговою системою.

Результати навчальної діяльності студентів оцінюються за 100-бальною шкалою, з яких:

3 змістовні модулі по 10 балів (письмові роботи)	= 30 балів
поточний контроль	= 30 балів
комплексний підсумковий модуль	= 40 балів.

Поточний контроль включає:

домашнє читання	– 10 балів
лексика	– 5 балів
граматика	– 5 балів
тексти	– 5 балів
письмові завдання	– 5 балів

Комплексний підсумковий модуль включає:

диктант (переказ)	– 10 балів
лексика	– 10 балів
лексико-граматичний тест / залік / іспит	– 20 балів

Оцінка за змістовні модулі визначається за такою шкалою:

9 – 10 балів	– „5”
7 – 8 балів	– „4”
5 – 6 балів	– „3”
0 – 4 бали	– „2”

У випадку відсутності студента, він може відпрацювати заняття у позааудиторний час (але не більше половини від загальної кількості практичних занять). У разі відсутності студента при написанні модульної контрольної роботи, йому надається можливість у 2-тижневий термін виконати цей вид роботи. При неявці студента у зазначений термін без поважних причин кількість балів даного модуля рівна «нулю».

У випадку відсутності студента з поважних причин відпрацювання та перездачі МКР здійснюються у відповідності до «Положення про порядок оцінювання знань студентів при кредитно-модульній системі організації навчального процесу» від 1 жовтня 2010 року.

При простому розрахунку отримаємо:

Семестри I, III

	ЗМ1	ЗМ2	ЗМ3	ПК	КПК		Підс. оц.
					ПР	Залік	
Мінімум	5	5	5	20	10	15	60
Максимум	10	10	10	30	20	20	100

Шкала відповідності

За 100 – бальною шкалою	За національною шкалою
90 – 100	зараховано
85 – 89	
75 – 84	
65 – 74	
60 – 64	
1 – 59	не зараховано

Семестри II, IV

	ЗМ1	ЗМ2	ЗМ3	ПК	Екзамен		Підс. оц.
					письм.	усно	
Мінімум	6	6	6	18	12	12	60
Максимум	10	10	10	30	20	20	100

Шкала відповідності

За 100 – бальною шкалою	За національною шкалою
90 – 100	відмінно
85 – 89	добре
75 – 84	
65 – 74	задовільно
60 – 64	
1 – 59	незадовільно

ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

ПЕРШИЙ РІК НАВЧАННЯ (I - II семестри)

Практичний курс шведської мови передбачає комплексне вивчення фонетики, граматики та лексики.

Фонетика

Система голосних, їх характеристика. Голосні довгі та короткі. Редуковані голосні. Дифтонги.

Система приголосних, їх характеристика. Аффрикати.

Графічна система. Звуко-літерні відповідності. Транскрипція.

Фонетичний складоподіл. Наголос у слові. Наголос у фразі. Членування фрази.

Комунікативні типи речень та їх інтонаційне оформлення. Мелодика простого розповідного речення. Мелодика питального речення. Мелодика окличного речення. Мелодика спонукання. Мелодика перелічення. Мелодика вставки. Логічний наголос. Емфатичний наголос.

Граматика.

Морфологія.

Іменник. Іменники власні, загальні, прості, складні, зчислювані, незчислювані, із значенням конкретності, абстрактності.

Рід іменників.

Число іменників. Утворення множини іменників. Множина власних імен. Множина складних іменників.

Функції іменників у реченні.

Артикль. Означений і неозначений артикль. Опущення артикля. Основні випадки вживання та невживання артикля перед різними семантичними групами іменників.

Прикметник. Відмінювання прикметників. Ступені порівняння якісних іменників.

Прислівник. Займенникові прислівники.

Числівник. Кількісні та порядкові числівники. Уживання числівників у датах.

Займенник. Особові займенники. Вживання присвійних, вказівних, відносних, питальних займенників. Неозначено-особовий займенник *man* і безособовий займенник *det*.

Дієслово. Інфінітив. Основні форми дієслів. Дійсний та наказовий спосіб. Презенс дієслів. Відмінювання дієслів. Зворотні дієслова. Модальні дієслова.

Утворення часових форм *preterit*, *perfekt*, *pluskvamperfekt*, *futur*. Значення та вживання часів.

Пасивний стан: утворення та вживання. Результативний пасив.

Інфінітивні конструкції. Інфінітивні звороти. Зворот доповнення з інфінітивом. Зворот підмет з інфінітивом.

Дієприкметник. Presensparticip. Perfektparticip.

Прийменник. Прийменники та їхнє значення.

Сполучник. Вживання сурядних і підрядних сполучників.

Словотворення. Склад слова. Значення суфіксів і префіксів. Словотвір іменників. Словотвір прикметників. Словотвір дієслів.

Синтаксис

Словосполучення. Вільні, усталені та фразеологічні словосполучення. Номінативні та дієслівні словосполучення. Вживання прийменників, узгодження та порядок слів у словосполученнях.

Просте речення. Розповідні, питальні, окличні та заперечні речення. Способи утворення питальних речень. Одночленні і двочленні, особові і безособові, поширені і непоширені речення. Порядок слів у реченнях.

Спосіб вираження складеного іменного та дієслівного присудка.

Способи вираження означення, прямого і непрямого додатка, обставини.

Складне речення. Складносурядне та складнопідрядне речення. Підрядні додаткові, означальні речення. Підрядні речення часу. Підрядні речення причини. Підрядні речення мети.

Лексика

Словниковий мінімум першого року навчання охоплює найбільш уживану лексику побутової, соціально-культурної та суспільно-політичної тематики. Поступово в мовну тематику вводяться фразеологізми, особові іменники та географічні назви.

Позааудиторне читання сприяє закріпленню лексико-граматичного матеріалу, а також розвитку у студентів навичок усного та письмового мовлення. Навчальний матеріал розподіляється за тематичним принципом. Тематика побутової сфери передбачає обов'язкове використання ігрових завдань (рольові ігри).

ДРУГИЙ РІК НАВЧАННЯ (III - IV семестри)

Основним завданням другого року навчання є поглиблення знань і розвиток фонетичних і лексико-граматичних навичок, продовжується вивчення нормативного курсу шведської граматики, удосконалюються навички письмового та усного мовлення. У процесі навчання максимально використовуються ТЗН.

Фонетика

Удосконалення основних артикуляційних навичок, засвоєння

інтонаційних моделей різних типів речень. Подальший розвиток навичок фонетично правильного читання зв'язаного тексту. Ритм розмовної мови. Інтонаційні моделі емоційного, діалогічного та монологічного мовлення

Граматика

Морфологія

Іменник. Назви осіб, що мають тільки один рід. Іменники, що мають два роди. Іменники що мають різне значення залежно від роду. Рід іменників, що означають географічні назви. Рід складних іменників.

Артикль. Вживання артикля перед власними іменами та географічними назвами

Займенник. Вказівний займенник як заміна іменника.

Дієслово. Способи: *indikativ, imperativ, konjunktiv. Futur 2*, його утворення та вживання. Складні часові форми модальних дієслів та дієслів *se, höra* з доповненням в *akkusativ + infinitiv*. Складні часові форми модальних дієслів у підрядних реченнях.

Утворення і вживання *presens, preterit, perfekt, pluskvamperfekt, futur konjunktiv. Konditionalis I. Konditionalis II. Konjunktiv passiv*.

Вживання модальних дієслів для вираження ступеня вірогідності висловленого.

Прислівник. Значення та особливості вживання деяких прислівників.

Сполучник. Парні сполучники.

Синтаксис

Особливі випадки узгодження підмета і присудка. Означення, виражене *Presensparticip* і *perfektparticip*. Поширене означення.

Означальні й обставинні підрядні речення з різними сполучниками.

Партіципальні речення й партіципальні звороти.

Вживання *infinitiv I* та *infinitiv II* в ролі доповнення після деяких дієслів мислення та висловлювання.

Безсполучникові умовні підрядні речення. Відносні підрядні речення поступки. Складнопідрядні речення з нереальним умовним підрядним.

Непряма мова. Способи вираження.

Лексика

Протягом другого року навчання робота проводиться на більш складному (в порівнянні з першим роком навчання) мовному матеріалі. Починається робота з гніздами слів. Вивчаються окремі розділи словотворення, фразеології, явища синонімії та омонімії. Студенти набувають навичок роботи з одномовними тлумачними словниками для безперекладного розуміння та аналізу тексту.

СТРУКТУРА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

I КУРС

I семестр

Тиждень	Тема	Годин практ.	Сам. робота
Змістовий модуль 1			
1	Svenska alfabetet, vokal- och konsonantljud, obestämd artikel, genus	10	5
2	[h], [r], [a:], [o:], ordbetoning, obestämd artikel, bestämd artikel	10	5
3	[d], [t], [l], [n], [s], [i:], [i], [æ:], [æ], intonation, ordföljd i huvudsatser, presensformer	10	5
4	[j], [s], [k], [v], [u:], [u], personliga pronomen, verbet <i>att vara</i> , ordföljd i ja/nej-frågor, negationen <i>inte</i> ,	10	5
5	[ŋ], [œ:], [œ], verbet <i>att göra</i> , pronomena <i>någon</i> och <i>ingen</i> , ordföljd i frågeord	10	15
6	[y:], [y], [j], adjektiv i obestämd form, imperativformer, konstruktionen <i>det finns</i>	10	20
Змістовий модуль 2			
7	[ç], adjektiv i bestämd form, pluralisformer av substantiv	10	20
8	Räkneord. Frågeord <i>hurdan</i> , <i>vilken</i> , <i>vad för en</i> . Modala verben <i>kunna</i> , <i>vilja</i> , <i>skola</i> , <i>börja</i> , <i>måste</i> .	10	20
9	Pronomen: possessiva, demonstrativa, determinativa, relativa	10	10
10	Rumsbestämning. Rumsprepositioner.	10	20
11	Tidsbesämning. Tidsprepositioner.	10	15
Змістовий модуль 3			
12	Pronomen „ <i>man</i> “. Emfatiska satser med „ <i>det</i> “. Verbet <i>att veta</i>	10	10
13	Pronomen med <i>som helst</i> . Adverb <i>också</i> , <i>heller</i> , konjunktioner <i>men</i> , <i>utan</i> . Ordinaltal	10	10
14	Futur	10	10
15	Sammansatta verb	10	10
16	Reflexiva verben.	10	5
17	Adverb <i>mycket</i> , <i>många</i> , <i>lite</i> , <i>få</i> , frågor <i>hur många</i> , <i>hur mycket</i>	10	5

Всього:

Практичних занять – 170 год.

Самостійна робота – 190 год.

ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ 1

ТЕМА 1. Svenska alfabetet, vokal- och konsonantljud, genus, obestämd artikel (10 год.)

Система голосних, їх характеристика. Редуковані голосні. Фонетичний складоподіл. Наголос у слові. Порядок слів у простому розповідному реченні.

Завдання для самостійної роботи (5 год.):

Фонетичні вправи. Тренування вимови голосних звуків. Тренування поділу слів на склади і наголосу в слові. Вправи на закріплення правил про порядок слів у простому розповідному реченні.

Рекомендована література:

1. Погодина Н.Е. Практический курс шведского языка. — М.: Высшая школа, 1998. — 296 с.
2. Ballardini, Kerstin m fl Nya mål 1: Lärobok.. — Stockholm: Natur & Kultur, 2000. — 234 sid.
3. Håkansson M. Öva uttal. — Almqvist & Wiksell, 1991. — 47 sid.

ТЕМА 2. [h], [r], [a:], [o:], ordbetoning, obestämd artikel, bestämd artikel (10 год.)

Система приголосних, їх характеристика. Африкати. Графічна система. Звуко-літерні відповідності. Транскрипція. Комунікативні типи речень та їх інтонаційне оформлення. Мелодика простого розповідного речення. Означений і неозначений артикль.

Завдання для самостійної роботи (5 год.):

Фонетичні вправи. Тренування вимови приголосних звуків. Тренування поділу слів на склади і наголосу в слові. Написання літер. Транскрипція. Тренування мелодики простого розповідного речення. Тренувальні вправи до теми «Артикль».

Рекомендована література:

1. Погодина Н.Е. Практический курс шведского языка. — М.: Высшая школа, 1998. — 296 с.
2. Ballardini, Kerstin m fl Nya mål 1: Lärobok.. — Stockholm: Natur & Kultur, 2000. — 234 sid.
3. Håkansson M. Öva uttal. — Almqvist & Wiksell, 1991. — 47 sid.

ТЕМА 3. [d], [t], [l], [n], [s], [i:], [i], [æ:], [æ], intonation, ordföljd i huvudsatser, presensformer (10 год.)

Приголосні. Голосні довгі та короткі. Наголос у фразі. Членування фрази. Інфінітив. Особові форми дієслів. Слабкі дієслова. Теперішній час слабких дієслів. Питальне речення без питального слова. Мелодика питального речення.

Завдання для самостійної роботи (5 год.):

Фонетичні вправи. Тренування вимови довгих та коротких голосних

звуків. Тренування поділу слів на склади і наголосу в слові. Тренування мелодики простого розповідного речення. Тренування мелодики питального речення. Вправи на особові закінчення слабких дієслів. Побудова питальних речень без питального слова.

Рекомендована література:

1. Погодина Н.Е. Практический курс шведского языка. — М.: Высшая школа, 1998. — 296 с.
2. Ballardini, Kerstin m fl Nya mål 1: Lärobok.. — Stockholm: Natur & Kultur, 2000. — 234 sid.
3. Håkansson M. Öva uttal. — Almqvist & Wiksell, 1991. — 47 sid.

ТЕМА 4. [j], [s], [k], [v], [u:], [u], personliga pronomen, verbet att vara, ordföljd i ja/nej-frågor, negationen inte (10 год.)

Голосні довгі та короткі. Питальне речення з питальним словом. Опущення артикля. Мелодика перелічення. Основні випадки вживання та невживання артикля перед різними семантичними групами іменників. Заперечні речення.

Завдання для самостійної роботи (5 год.):

Фонетичні вправи. Тренування вимови довгих та коротких голосних звуків. Тренування поділу слів на склади і наголосу в слові. Тренування мелодики перелічення. Тренування мелодики питального речення. Граматичні вправи.

Рекомендована література:

1. Погодина Н.Е. Практический курс шведского языка. — М.: Высшая школа, 1998. — 296 с.
2. Ballardini, Kerstin m fl Nya mål 1: Lärobok.. — Stockholm: Natur & Kultur, 2000. — 234 sid.
3. Håkansson M. Öva uttal. — Almqvist & Wiksell, 1991. — 47 sid.

ТЕМА 5. [ŋ], [œ:], [œ], verbet att göra, pronomena någon och ingen, ordföljd i frågeord (10 год.)

Дифтонги. Логічний наголос. Емфатичний наголос. Сильні (неправильні) дієслова. Відмінювання сильних дієслів у теперішньому часі. Займенники. Особові займенники. Відмінювання особових займенників.

Завдання для самостійної роботи (15 год.):

Фонетичні вправи. Тренування дифтонгів. Графічне зображення дифтонгів. Тренування поділу слів на склади і наголосу в слові. Граматичні вправи: сильні дієслова, теперішній час сильних дієслів, відмінювання особових займенників.

Рекомендована література:

1. Погодина Н.Е. Практический курс шведского языка. — М.: Высшая школа, 1998. — 296 с.
2. Ballardini, Kerstin m fl Nya mål 1: Lärobok.. — Stockholm: Natur & Kultur, 2000. — 234 sid.
3. Håkansson M. Öva uttal. — Almqvist & Wiksell, 1991. — 47 sid.

ТЕМА 6. [y:], [y], [j], adjektiv i obestämd form, imperativformer,

konstruktionen *det finns* (10 год.)

Приголосні звуки. Наказовий спосіб дієслова. Мелодика спонування. Мелодика окличного речення.

Завдання для самостійної роботи (20 год.):

Фонетичні вправи. Тренування мелодики спонування. Тренування мелодики окличного речення. Граматичні вправи: наказовий спосіб дієслів.

Рекомендована література:

1. Погодина Н.Е. Практический курс шведского языка. — М.: Высшая школа, 1998. — 296 с.
2. Ballardini, Kerstin m fl Nya mål 1: Lärobok.. — Stockholm: Natur & Kultur, 2000. — 234 sid.
3. Håkansson M. Öva uttal. — Almqvist & Wiksell, 1991. — 47 sid.

ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ 2

ТЕМА 7. [ç], adjektiv i bestämd form, pluralisformer av substantiv (10 год.)

Іменники власні, загальні, прості, складні, зчислювані, незчислювані, із значенням конкретності, абстрактності. Рід іменників. Відмінювання іменників. Число іменників. Утворення множини іменників. Множина власних імен. Множина складних іменників. Іменники, що вживаються лише у множині. Функції іменників у реченні.

Завдання для самостійної роботи (20 год.):

Граматичні вправи: види іменників, рід іменників, відмінювання іменників, число іменників, утворення множини іменників.

Рекомендована література:

1. Погодина Н.Е. Практический курс шведского языка. — М.: Высшая школа, 1998. — 296 с.
2. Ballardini, Kerstin m fl Nya mål 1: Lärobok.. — Stockholm: Natur & Kultur, 2000. — 234 sid.
3. Håkansson M. Öva uttal. — Almqvist & Wiksell, 1991. — 47 sid.

ТЕМА 8. Räkneord, ordningstal. Frågeord *hurdan, vilken, vad för en*. Modala verben *kunna, vilja, skola, börja, måste* (10 год.)

Кількісні числівники. Вказівні займенники. Модальні дієслова. Відмінювання модальних дієслів. Модальне дієслово з залежним інфінітивом.

Завдання для самостійної роботи (20 год.):

Граматичні вправи: кількісні числівники, читання кількісних числівників, написання кількісних числівників, відмінювання вказівних займенників, відмінювання модальних дієслів, порядок слів у реченні з модальним дієсловом та залежним інфінітивом.

Рекомендована література:

1. Погодина Н.Е. Практический курс шведского языка. — М.: Высшая школа, 1998. — 296 с.
2. Ballardini, Kerstin m fl Nya mål 1: Lärobok.. — Stockholm: Natur & Kultur, 2000. — 234 sid.
3. Håkansson M. Öva uttal. — Almqvist & Wiksell, 1991. — 47 sid.

ТЕМА 9. Pronomen: possessiva, demonstrativa, determinativa, relativa (10 год.)

Присвійні займенники. Вживання присвійних займенників. Відмінювання присвійних займенників.

Завдання для самостійної роботи (10 год.):

Граматичні вправи: вживання присвійних займенників, відмінювання присвійних займенників.

Рекомендована література:

1. Погодина Н.Е. Практический курс шведского языка. — М.: Высшая школа, 1998. — 296 с.
2. Ballardini, Kerstin m fl Nya mål 1: Lärobok.. — Stockholm: Natur & Kultur, 2000. — 234 sid.
3. Håkansson M. Öva uttal. — Almqvist & Wiksell, 1991. — 47 sid.

ТЕМА 10. Rumsbestämning. Rumsprepositioner (10 год.)

Прийменник. Прийменники, що позначають просторові відношення.

Завдання для самостійної роботи (20 год.):

Граматичні вправи: перелік прийменників, що позначають просторові відношення, вживання артиклів після таких прийменників.

Рекомендована література:

1. Погодина Н.Е. Практический курс шведского языка. — М.: Высшая школа, 1998. — 296 с.
2. Ballardini, Kerstin m fl Nya mål 1: Lärobok.. — Stockholm: Natur & Kultur, 2000. — 234 sid.
3. Håkansson M. Öva uttal. — Almqvist & Wiksell, 1991. — 47 sid.

ТЕМА 11. Tidsbesämning. Tidsprepositioner (10 год.)

Прийменники, що позначають часові відношення.

Завдання для самостійної роботи (15 год.):

Граматичні вправи: перелік прийменників, що позначають часові відношення, вживання артиклів після таких прийменників.

Рекомендована література:

1. Погодина Н.Е. Практический курс шведского языка. — М.: Высшая школа, 1998. — 296 с.
2. Ballardini, Kerstin m fl Nya mål 1: Lärobok.. — Stockholm: Natur & Kultur, 2000. — 234 sid.
3. Håkansson M. Öva uttal. — Almqvist & Wiksell, 1991. — 47 sid.

ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ 3

ТЕМА 12. Pronomen „man“. Emfatiska satser med „det“. Verbet *att veta* (10 год.)

Неозначено-особовий займенник „man“, його вживання і місце в реченні. Переклад речень з неозначено-особовим займенником „man“. Безособовий займенник „det“, його вживання і місце в реченні. Переклад безособових речень.

Завдання для самостійної роботи (10 год.):

Граматичні вправи: відпрацювання вживання неозначено-особового займенника „man“, та безособового займенника „det“. Переклад речень з відповідними займенниками.

Рекомендована література:

1. Погодина Н.Е. Практический курс шведского языка. — М.: Высшая школа, 1998. — 296 с.
2. Ballardini, Kerstin m fl Nya mål 1: Lärobok.. — Stockholm: Natur & Kultur, 2000. — 234 sid.
3. Håkansson M. Öva uttal. — Almqvist & Wiksell, 1991. — 47 sid.

ТЕМА 13. Pronomen med *som helst*. Adverb *också, heller*, konjunktioner *men, utan*. Ordinaltal (10 год.)

Прийменники, що вимагають знахідного відмінка. Порядкові числівники, їх утворення і вживання. Числівники в датах.

Завдання для самостійної роботи (10 год.):

Граматичні вправи: перелік прийменників, що вимагають знахідного відмінка, відпрацювання вживання знахідного відмінка після відповідних прийменників, утворення порядкових числівників, особливості вживання числівників в датах.

Рекомендована література:

1. Погодина Н.Е. Практический курс шведского языка. — М.: Высшая школа, 1998. — 296 с.
2. Ballardini, Kerstin m fl Nya mål 1: Lärobok.. — Stockholm: Natur & Kultur, 2000. — 234 sid.
3. Håkansson M. Öva uttal. — Almqvist & Wiksell, 1991. — 47 sid.

ТЕМА 14. Futur (10 год.)

Майбутній час. Утворення форми майбутнього часу. Допоміжне дієслово *ska, komma att*. Порядок слів у реченні з дієсловом у майбутньому часі.

Завдання для самостійної роботи (10 год.):

Граматичні вправи: відмінювання допоміжного дієслова *ska, komma att*, утворення форми майбутнього часу, переклад речень з дієсловом у майбутньому часі.

Рекомендована література:

1. Погодина Н.Е. Практический курс шведского языка. — М.: Высшая школа, 1998. — 296 с.
2. Ballardini, Kerstin m fl Nya mål 1: Lärobok.. — Stockholm: Natur & Kultur, 2000. — 234 sid.
3. Håkansson M. Öva uttal. — Almqvist & Wiksell, 1991. — 47 sid.

ТЕМА 15. Sammansatta verb (10 год.)

Склад слова. Значення суфіксів і префіксів. Префікси в дієсловах. Невідокремлювані префікси. Відокремлювані префікси. Порядок слів у реченнях з дієсловами з відокремлюваними префіксами.

Завдання для самостійної роботи (10 год.):

Граматичні вправи: засвоєння переліку префіксів, що не відокремлюються від дієслів, переліку відокремлюваних префіксів, відмінювання дієслів з відокремлюваними префіксами і їх місце у реченні.

Рекомендована література:

1. Погодина Н.Е. Практический курс шведского языка. — М.: Высшая школа, 1998. — 296 с.
2. Ballardini, Kerstin m fl Nya mål 1: Lärobok.. — Stockholm: Natur & Kultur, 2000. — 234 sid.
3. Håkansson M. Öva uttal. — Almqvist & Wiksell, 1991. — 47 sid.

ТЕМА 16. Reflexiva verben. (10 год.)

Зворотний займенник. Відмінювання зворотного займенника. Зворотні дієслова з зворотним займенником у знахідному та давальному відмінках. Відмінювання зворотних дієслів. Місце зворотного займенника у реченні.

Завдання для самостійної роботи (5 год.):

Граматичні вправи: відмінювання зворотного займенника, відмінювання зворотних дієслів, переклад речень із зворотними дієсловами, закріплення правил вживання зворотного займенника у реченні.

Рекомендована література:

1. Погодина Н.Е. Практический курс шведского языка. — М.: Высшая школа, 1998. — 296 с.
2. Ballardini, Kerstin m fl Nya mål 1: Lärobok.. — Stockholm: Natur & Kultur, 2000. — 234 sid.
3. Håkansson M. Öva uttal. — Almqvist & Wiksell, 1991. — 47 sid.

ТЕМА 17. Adverbien. Adverb mycket, många, lite, få, frågor hur många, hur mycket (10 год.)

Прислівники. Місце і роль прислівників у реченні.

Завдання для самостійної роботи (5 год.):

Граматичні вправи: переклад прислівників, місце прислівників у реченні, переклад речень з прислівниками.

Рекомендована література:

1. Погодина Н.Е. Практический курс шведского языка. — М.: Высшая школа, 1998. — 296 с.
2. Ballardini, Kerstin m fl Nya mål 1: Lärobok.. — Stockholm: Natur & Kultur, 2000. — 234 sid.
3. Håkansson M. Öva uttal. — Almqvist & Wiksell, 1991. — 47 sid.

II семестр

Тиждень	Тема	Годин практ.	Сам. робота
Змістовий модуль 3			
1	Huvudsatser med konjunktioner „och“, „heller“, „men“, „utan“, „därför“, „för“	10	10
2	Böjningsformer av adjektiv med obestämd artikel	10	15
3	Böjningsformer av adjektiv med bestämd artikel	10	15
4	Komparativformer av adjektiv och adverbien	10	10
5	Preteritformer, användning av preterit	10	15
6	Preteritformer, användning av preterit	10	10
Змістовий модуль 2			
7	Påstående huvudsatser	10	10
8	Participformer, supinum	10	10
9	Supinum, perfekt	10	10
10	Ordföljd vid bisatser, konjunktioner, placering av <i>inte</i> i bisats	10	10
11	Pronominella adverb	10	15
Змістовий модуль 3			
12	Genus av substantiv efter ordbildning	10	15
13	Pluskvamperfekt	10	15
14	Tidsbisats, konjunktioner <i>innan</i> , <i>medan</i>	10	10
15	Orsaksbisats	10	10
16	Avsiktsbisats	10	5
17	Infinitiv	10	5

Всього:

Практичних занять – 170 год.

Самостійної роботи – 190 год.

ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ 1

ТЕМА 1. Huvudsatser med konjunktioner „och“, „heller“, „men“, „utan“ „därför“, „för“ (10 год.)

Сполучники. Сурядні сполучники і сполучники-прислівники. Вплив сполучників на порядок слів у реченні.

Завдання для самостійної роботи (10 год.):

Граматичні вправи: відпрацювання вживання сполучників у реченні, утворення речень із сполучниками, що впливають на порядок слів.

Рекомендована література:

1. Погодина Н.Е. Практический курс шведского языка. — М.: Высшая школа, 1998. — 296 с.
2. Ballardini, Kerstin m fl Nya Mål 2: Lärobok. — Stockholm: Natur & Kultur, 2000. — 256 sid.
3. Croghan V. Swedish. A complete course for beginners. — Teach yourself, 1995.
4. Enström I. Verb med variation. — Folkuniversitetets förlag, 2003. — 147 sid.
5. Погодина Н.Е. Читайте по-шведски. — М.: Высшая школа, 1984. — 171 с.

ТЕМА 2. Böjningsformer av adjektiv med obestämd och bestämd artikel (20 год.)

Прикметники. Відмінювання прикметників з неозначеним артиклем. Відмінювання прикметників з означеним артиклем. Відмінювання прикметників без артикля.

Завдання для самостійної роботи (30 год.):

Граматичні вправи: відпрацювання відмінювання прикметників. Читання художньої літератури.

Рекомендована література:

1. Погодина Н.Е. Практический курс шведского языка. — М.: Высшая школа, 1998. — 296 с.
2. Ballardini, Kerstin m fl Nya Mål 2: Lärobok. — Stockholm: Natur & Kultur, 2000. — 256 sid.
3. Croghan V. Swedish. A complete course for beginners. — Teach yourself, 1995.
4. Enström I. Verb med variation. — Folkuniversitetets förlag, 2003. — 147 sid.
5. Погодина Н.Е. Читайте по-шведски. — М.: Высшая школа, 1984. — 171 с.

ТЕМА 3. Komparativformer av adjektiv och adverbien (10 год.)

Ступені порівняння прикметників і прислівників. Утворення ступенів порівняння. Вживання найвищого ступеню порівняння. Прикметники та прислівники, які утворюють ступені порівняння від іншої основи.

Завдання для самостійної роботи (10 год.):

Граматичні вправи: відпрацювання утворення ступенів порівняння, вживання найвищого ступеня порівняння, вивчення прикметників та прислівників, які утворюють ступені порівняння від іншої основи. Читання художньої літератури.

Рекомендована література:

1. Погодина Н.Е. Практический курс шведского языка. — М.: Высшая школа, 1998. — 296 с.
2. Ballardini, Kerstin m fl Nya Mål 2: Lärobok. — Stockholm: Natur & Kultur, 2000. — 256 sid.
3. Croghan V. Swedish. A complete course for beginners. — Teach yourself, 1995.
4. Enström I. Verb med variation. — Folkuniversitetets förlag, 2003. — 147 sid.
5. Погодина Н.Е. Читайте по-шведски. — М.: Высшая школа, 1984. — 171 с.

ТЕМА 4. Preteritformer, användning av preterit (20 год.)

Три форми дієслова. Минулий розповідний час. Утворення форм претериту дієслів слабкої дієвідміни і модальних дієслів. Утворення форм претериту дієслів сильної дієвідміни. Читання художньої літератури.

Завдання для самостійної роботи (25 год.):

Граматичні вправи: вивчення трьох форм дієслів сильної дієвідміни, відпрацювання утворення форм претериту дієслів слабкої дієвідміни та модальних дієслів.

Рекомендована література:

1. Погодина Н.Е. Практический курс шведского языка. — М.: Высшая школа, 1998. — 296 с.
2. Ballardini, Kerstin m fl Nya Mål 2: Lärobok. — Stockholm: Natur & Kultur, 2000. — 256 sid.
3. Croghan V. Swedish. A complete course for beginners. — Teach yourself, 1995.
4. Enström I. Verb med variation. — Folkuniversitetets förlag, 2003. — 147 sid.
5. Погодина Н.Е. Читайте по-шведски. — М.: Высшая школа, 1984. — 171 с.

ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ 2

ТЕМА 5. Påstående huvudsatser (10 год.)

Складносурядні речення. Сурядні сполучники. Сполучники-прислівники. Сполучники, що впливають на порядок слів у реченні.

Завдання для самостійної роботи (10 год.):

Граматичні вправи: вивчення сполучників, які не впливають на порядок слів у реченні, вивчення сполучників, які впливають на порядок слів у реченні, переклад складносурядних речень. Читання художньої літератури.

Рекомендована література:

1. Погодина Н.Е. Практический курс шведского языка. — М.: Высшая школа, 1998. — 296 с.
2. Ballardini, Kerstin m fl Nya Mål 2: Lärobok. — Stockholm: Natur & Kultur, 2000. — 256 sid.
3. Croghan V. Swedish. A complete course for beginners. — Teach yourself, 1995.
4. Enström I. Verb med variation. — Folkuniversitetets förlag, 2003. — 147 sid.
5. Погодина Н.Е. Читайте по-шведски. — М.: Высшая школа, 1984. — 171 с.

ТЕМА 6. Participformer, supinum (10 год.)

Дієприкметники: загальна інформація. Утворення perfektpartizip та supinum від дієслів слабкої дієвідміни, модальних дієслів, дієслів сильної дієвідміни.

Завдання для самостійної роботи (10 год.):

Граматичні вправи: відпрацювання утворення perfektpartizip та supinum від дієслів слабкої дієвідміни, модальних дієслів, дієслів сильної дієвідміни. Читання художньої літератури.

Рекомендована література:

1. Погодина Н.Е. Практический курс шведского языка. — М.: Высшая школа, 1998. — 296 с.
2. Ballardini, Kerstin m fl Nya Mål 2: Lärobok. — Stockholm: Natur & Kultur, 2000. — 256 sid.
3. Croghan V. Swedish. A complete course for beginners. — Teach yourself, 1995.
4. Enström I. Verb med variation. — Folkuniversitetets förlag, 2003. — 147 sid.
5. Погодина Н.Е. Читайте по-шведски. — М.: Высшая школа, 1984. — 171 с.

ТЕМА 7. Supinum, perfekt (10 год.)

Минулий розповідний час (перфект). Утворення перфекту з допоміжним дієсловом. Порядок слів у реченнях з перфект.

Завдання для самостійної роботи (10 год.):

Граматичні вправи: вивчення дієслів, що утворюють перфект з допоміжним дієсловом, утворення та переклад речень у перфект. Читання художньої літератури.

Рекомендована література:

1. Погодина Н.Е. Практический курс шведского языка. — М.: Высшая школа, 1998. — 296 с.
2. Ballardini, Kerstin m fl Nya Mål 2: Lärobok. — Stockholm: Natur & Kultur, 2000. — 256 sid.
3. Croghan V. Swedish. A complete course for beginners. — Teach yourself, 1995.
4. Enström I. Verb med variation. — Folkuniversitetets förlag, 2003. — 147 sid.
5. Погодина Н.Е. Читайте по-шведски. — М.: Высшая школа, 1984. — 171 с.

ТЕМА 8. Ordföljd vid bisaster, konjunktioner, placering av inte i bisats (10 год.)

Складнопідрядне речення. Порядок слів у підрядному реченні. Місце satsadverbial у підрядному реченні. Додаткові підрядні речення. Сполучники, які вводять додаткові підрядні речення.

Завдання для самостійної роботи (10 год.):

Граматичні вправи: закріплення правил порядку слів у підрядному реченні, вивчення сполучників, що вводять додаткові підрядні речення, переклад підрядних речень. Читання художньої літератури.

Рекомендована література:

1. Погодина Н.Е. Практический курс шведского языка. — М.: Высшая школа, 1998. — 296 с.
2. Ballardini, Kerstin m fl Nya Mål 2: Lärobok. — Stockholm: Natur & Kultur, 2000. — 256 sid.
3. Croghan V. Swedish. A complete course for beginners. — Teach yourself, 1995.
4. Enström I. Verb med variation. — Folkuniversitetets förlag, 2003. — 147 sid.
5. Погодина Н.Е. Читайте по-шведски. — М.: Высшая школа, 1984. — 171 с.

ТЕМА 9. Pronominella adverb (10 год.)

Займенникові прислівники. Утворення вказівних займенникових прислівників. Утворення питальних займенникових прислівників. Вживання займенникових прислівників.

Завдання для самостійної роботи (15 год.):

Граматичні вправи: відпрацювання утворення питальних та вказівних займенникових прислівників, переклад речень із займенниковими прислівниками. Читання художньої літератури.

Рекомендована література:

1. Погодина Н.Е. Практический курс шведского языка. — М.: Высшая школа, 1998. — 296 с.
2. Ballardini, Kerstin m fl Nya Mål 2: Lärobok. — Stockholm: Natur & Kultur, 2000. — 256 sid.
3. Croghan V. Swedish. A complete course for beginners. — Teach yourself, 1995.
4. Enström I. Verb med variation. — Folkuniversitetets förlag, 2003. — 147 sid.

5. Погодина Н.Е. Читайте по-шведски. — М.: Высшая школа, 1984. — 171 с.

ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ 3

ТЕМА 10. Genus av substantiv efter ordbildning (10 год.)

Вживання родового відмінка у шведській мові.

Завдання для самостійної роботи (15 год.):

Граматичні вправи: вживання родового відмінку, спосіб словотвору, переклад речень. Читання художньої літератури.

Рекомендована література:

1. Погодина Н.Е. Практический курс шведского языка. — М.: Высшая школа, 1998. — 296 с.
2. Ballardini, Kerstin m fl Nya Mål 2: Lärobok. — Stockholm: Natur & Kultur, 2000. — 256 sid.
3. Croghan V. Swedish. A complete course for beginners. — Teach yourself, 1995.
4. Enström I. Verb med variation. — Folkuniversitetets förlag, 2003. — 147 sid.
5. Погодина Н.Е. Читайте по-шведски. — М.: Высшая школа, 1984. — 171 с.

ТЕМА 11. Pluskvamperfekt (10 год.)

Минулий відносний час. Утворення форм плюсквамперфекту. Вживання форм плюсквамперфекту.

Завдання для самостійної роботи (15 год.):

Граматичні вправи: відпрацювання утворення форм плюсквамперфекту, вживання даної часової форми, переклад речень у формі плюсквамперфекту. Читання художньої літератури.

Рекомендована література:

1. Погодина Н.Е. Практический курс шведского языка. — М.: Высшая школа, 1998. — 296 с.
2. Ballardini, Kerstin m fl Nya Mål 2: Lärobok. — Stockholm: Natur & Kultur, 2000. — 256 sid.
3. Croghan V. Swedish. A complete course for beginners. — Teach yourself, 1995.
4. Enström I. Verb med variation. — Folkuniversitetets förlag, 2003. — 147 sid.
5. Погодина Н.Е. Читайте по-шведски. — М.: Высшая школа, 1984. — 171 с.

ТЕМА 12. Tidsbisats, konjunktioner innan, medan (10 год.)

Підрядні речення часу. Сполучники підрядних речень часу. Узгодження часів у підрядних реченнях часу з сполучником *nachdem*. Підрядні речення часу з сполучниками *als* і *wenn*.

Завдання для самостійної роботи (10 год.):

Граматичні вправи: утворення підрядних речень часу з різними сполучниками, відпрацювання правил узгодження часів у підрядних реченнях часу. Читання художньої літератури.

Рекомендована література:

1. Погодина Н.Е. Практический курс шведского языка. — М.: Высшая школа, 1998. — 296 с.
2. Ballardini, Kerstin m fl Nya Mål 2: Lärobok. — Stockholm: Natur & Kultur, 2000. — 256 sid.
3. Croghan V. Swedish. A complete course for beginners. — Teach yourself, 1995.

4. Enström I. Verb med variation. – Folkuniversitetets förlag, 2003. – 147 sid.
5. Погодина Н.Е. Читайте по-шведски. — М.: Высшая школа, 1984. – 171 с.

ТЕМА 13. Orsaksbisats (10 год.)

Підрядні речення причини. Сполучники у підрядному реченні причини. Місце підрядного речення причини по відношенню до головного речення у залежності від сполучника.

Завдання для самостійної роботи (10 год.):

Граматичні вправи: утворення підрядних речень причини з різними сполучниками, відпрацювання правил розташування підрядних речень причини відносно головного речення. Читання художньої літератури.

Рекомендована література:

1. Погодина Н.Е. Практический курс шведского языка. — М.: Высшая школа, 1998. – 296 с.
2. Ballardini, Kerstin m fl Nya Mål 2: Lärobok. – Stockholm: Natur & Kultur, 2000. – 256 sid.
3. Croghan V. Swedish. A complete course for beginners. – Teach yourself, 1995.
4. Enström I. Verb med variation. – Folkuniversitetets förlag, 2003. – 147 sid.
5. Погодина Н.Е. Читайте по-шведски. — М.: Высшая школа, 1984. – 171 с.

ТЕМА 14. Avsiktsbisats (10 год.)

Підрядні речення мети. Сполучник у підрядному реченні мети. Переклад речень з підрядним реченням мети.

Завдання для самостійної роботи (5 год.):

Граматичні вправи: утворення підрядних речень мети, відпрацювання правил розташування підрядних речень мети відносно головного речення, переклад речень з підрядним реченням мети. Читання художньої літератури.

Рекомендована література:

1. Погодина Н.Е. Практический курс шведского языка. — М.: Высшая школа, 1998. – 296 с.
2. Ballardini, Kerstin m fl Nya Mål 2: Lärobok. – Stockholm: Natur & Kultur, 2000. – 256 sid.
3. Croghan V. Swedish. A complete course for beginners. – Teach yourself, 1995.
4. Enström I. Verb med variation. – Folkuniversitetets förlag, 2003. – 147 sid.
5. Погодина Н.Е. Читайте по-шведски. — М.: Высшая школа, 1984. – 171 с.

ТЕМА 15. Infinitiv (10 год.)

Загальна інформація про форми інфінітиву в шведській мові. Місце інфінітиву в підрядних реченнях.

Завдання для самостійної роботи (5 год.):

Граматичні вправи: відпрацювання правил розташування інфінітиву в підрядних реченнях, переклад речень з інфінітивом І. Читання художньої літератури.

Рекомендована література:

1. Погодина Н.Е. Практический курс шведского языка. — М.: Высшая школа, 1998. – 296 с.

2. Ballardini, Kerstin m fl Nya Mål 2: Lärobok. – Stockholm: Natur & Kultur, 2000. – 256 sid.
3. Croghan V. Swedish. A complete course for beginners. – Teach yourself, 1995.
4. Enström I. Verb med variation. – Folkuniversitetets förlag, 2003. – 147 sid.
5. Погодина Н.Е. Читайте по-шведски. — М.: Высшая школа, 1984. – 171 с.

II КУРС

I семестр

Тиждень	Тема	Годин практ.	Сам. робота
Змістовий модуль 1			
1	Infinitiv med partikel att, verbet <i>att bruka</i>	10	10
2	Infinitivgrupper	10	10
3	Sammanbindande konjunktioner	10	5
4	Attributiva bisatser. Särskilande konjunktionen	10	10
5	Olika korrelattyper	10	10
6	Terminativa och durativa verb, <i>hålla på + verb</i>	10	10
Змістовий модуль 2			
7	Utelämning av partikel att. Bisatsform som huvudsatsfunktion	10	15
8	Passivformer. Det som tomt subjekt	10	15
9	Konstruktionen med <i>tycks, syns</i> osv + infinitiv I med att	10	15
10	Futur passiv. Relationella adverb	10	15
11	Preterit passiv	10	10
Змістовий модуль 3			
12	Infinitivgrupper	10	15
13	Relationella adverb. Perfekt passiv	10	10
14	Perfekt passiv	10	15
15	Perfektinfinitiv	10	10
16	Oregelbunden böjning av substantiv	10	10
17	Betydelser på verben <i>få</i> och <i>låta</i>	10	5

Всього:

Практичних занять – 170 год.

Самостійної роботи – 190 год.

ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ 1

ТЕМА 1. Infinitiv med partikel att, verbet *att bruka* (10 год.)

Залежний інфінітив активного стану. Вживання залежного інфінітиву активного стану з часткою *att*. Місце частки *zu* відносно інфінітиву.

Завдання для самостійної роботи (10 год.):

Граматичні вправи: відпрацювання правил розташування інфінітиву в підрядних реченнях, переклад речень з інфінітивом. Читання художньої літератури. Підготовка інформації на актуальну суспільно-політичну тему.

Рекомендована література:

1. Levy Scherrer P., Lindeman Rivstart A1 + A2. Textbok. – Natur & Kultur, 1989-. – 240 sid.
2. Levy Scherrer P., Lindeman Rivstart A1 + A2. Övningsbok. – Natur & Kultur, 1989-. – 160 sid.
3. Hellström G. Grammatikövningar med regler och kommentarer. – Almqvist & Wiksell, 1991. – 140 sid.
4. Mathlein M. Avancera – Gram. – Almqvist & Wiksell, 1996. – 72 sid.
5. Mathlein M. Avancera – Ord. – Almqvist & Wiksell, 1991. – 79 sid.
6. Hallström A. Ordbildning. – Natur & Kultur, 1989-. – 160 sid.
7. Larsson S. Män som hatar kvinnor. – Norstedts förlag, 2005

ТЕМА 2. Infinitivgrupper (10 год.)

Інфінітивна конструкція. Значення конструкції. Функція конструкції в реченні. Переклад конструкції.

Завдання для самостійної роботи (10 год.):

Граматичні вправи: відпрацювання правил утворення інфінітивної конструкції, переклад речень з інфінітивною конструкцією. Читання художньої літератури. Підготовка інформації на актуальну суспільно-політичну тему.

Рекомендована література:

1. Levy Scherrer P., Lindeman Rivstart A1 + A2. Textbok. – Natur & Kultur, 1989-. – 240 sid.
2. Levy Scherrer P., Lindeman Rivstart A1 + A2. Övningsbok. – Natur & Kultur, 1989-. – 160 sid.
3. Hellström G. Grammatikövningar med regler och kommentarer. – Almqvist & Wiksell, 1991. – 140 sid.
4. Mathlein M. Avancera – Gram. – Almqvist & Wiksell, 1996. – 72 sid.
5. Mathlein M. Avancera – Ord. – Almqvist & Wiksell, 1991. – 79 sid.
6. Hallström A. Ordbildning. – Natur & Kultur, 1989-. – 160 sid.
7. Larsson S. Män som hatar kvinnor. – Norstedts förlag, 2005

ТЕМА 3. Sammanbindande konjunktioner (10 год.)

Місце іменника або займенника в давальному відмінку відносно прийменника. Парні сполучники. Побудова речення з парним сполучником.

Завдання для самостійної роботи (5 год.):

Граматичні вправи: вживання парного сполучника såväl ... som у реченні, переклад речень з парним сполучником. Читання художньої літератури. Підготовка інформації на актуальну суспільно-політичну тему.

Рекомендована література:

1. Levy Scherrer P., Lindeman Rivstart A1 + A2. Textbok. – Natur & Kultur, 1989-. – 240 sid.
2. Levy Scherrer P., Lindeman Rivstart A1 + A2. Övningsbok. – Natur & Kultur, 1989-. – 160 sid.

3. Hellström G. Grammatikövningar med regler och kommentarer. – Almqvist & Wiksell, 1991. – 140 sid.
4. Mathlein M. Avancera – Gram. – Almqvist & Wiksell, 1996. – 72 sid.
5. Mathlein M. Avancera – Ord. – Almqvist & Wiksell, 1991. – 79 sid.
6. Hallström A. Ordbildning. – Natur & Kultur, 1989-. – 160 sid.
7. Larsson S. Män som hatar kvinnor. – Norstedts förlag, 2005

ТЕМА 4. Attributiva bisatser. Särskjilande konjunktionen (10 год.)

Означальні підрядні речення. Відносні займенники в ролі сполучників у означальних підрядних реченнях. Узгодження відносних сполучників з іменником, до якого вони відносяться. Побудова речень з парними сполучниками „inte bara ... utan också“, „antingen ... eller“.

Завдання для самостійної роботи (10 год.):

Грамматичні вправи: відпрацювання правил вживання відносних займенників у ролі сполучників в означальних підрядних реченнях, вживання парних сполучників „inte bara ... utan också“, „antingen ... eller“ у реченні, переклад речень з парними сполучниками. Читання художньої літератури. Підготовка інформації на актуальну суспільно-політичну тему.

Рекомендована література:

1. Levy Scherrer P., Lindeman Rivstart A1 + A2. Textbok. – Natur & Kultur, 1989-. – 240 sid.
2. Levy Scherrer P., Lindeman Rivstart A1 + A2. Övningsbok. – Natur & Kultur, 1989-. – 160 sid.
3. Hellström G. Grammatikövningar med regler och kommentarer. – Almqvist & Wiksell, 1991. – 140 sid.
4. Mathlein M. Avancera – Gram. – Almqvist & Wiksell, 1996. – 72 sid.
5. Mathlein M. Avancera – Ord. – Almqvist & Wiksell, 1991. – 79 sid.
6. Hallström A. Ordbildning. – Natur & Kultur, 1989-. – 160 sid.
7. Larsson S. Män som hatar kvinnor. – Norstedts förlag, 2005

ТЕМА 5. Olika korrelattyper (10 год.)

Сурядні речення, їх побудова і переклад. Дієслова з прийменниковими доповненнями. Співвідносні слова – кореляти. Вживання корелятив у реченнях.

Завдання для самостійної роботи (10 год.):

Грамматичні вправи: переклад сурядних речень, засвоєння дієслів з прийменниковими доповненнями, побудова і переклад речень з корелятами. Читання художньої літератури. Підготовка інформації на актуальну суспільно-політичну тему.

Рекомендована література:

1. Levy Scherrer P., Lindeman Rivstart A1 + A2. Textbok. – Natur & Kultur, 1989-. – 240 sid.
2. Levy Scherrer P., Lindeman Rivstart A1 + A2. Övningsbok. – Natur & Kultur, 1989-. – 160 sid.
3. Hellström G. Grammatikövningar med regler och kommentarer. – Almqvist & Wiksell, 1991. – 140 sid.
4. Mathlein M. Avancera – Gram. – Almqvist & Wiksell, 1996. – 72 sid.
5. Mathlein M. Avancera – Ord. – Almqvist & Wiksell, 1991. – 79 sid.

6. Hallström A. Ordbildning. – Natur & Kultur, 1989-. – 160 sid.
7. Larsson S. Män som hatar kvinnor. – Norstedts förlag, 2005

ТЕМА 6. Terminativa och durativa verb, hålla på + verb (10 год.)

Заперечення з модальними дієсловами. Вживання дієслова hålla på з та без запереченням та Infinitiv I.

Завдання для самостійної роботи (10 год.):

Граматичні вправи: відпрацювання вживання дієслова hålla på з та без заперечення та Infinitiv I, переклад речень з відповідною конструкцією. Читання художньої літератури. Підготовка інформації на актуальну суспільно-політичну тему.

Рекомендована література:

1. Levy Scherrer P., Lindeman Rivstart A1 + A2. Textbok. – Natur & Kultur, 1989-. – 240 sid.
2. Levy Scherrer P., Lindeman Rivstart A1 + A2. Övningsbok. – Natur & Kultur, 1989-. – 160 sid.
3. Hellström G. Grammatikövningar med regler och kommentarer. – Almqvist & Wiksell, 1991. – 140 sid.
4. Mathlein M. Avancera – Gram. – Almqvist & Wiksell, 1996. – 72 sid.
5. Mathlein M. Avancera – Ord. – Almqvist & Wiksell, 1991. – 79 sid.
6. Hallström A. Ordbildning. – Natur & Kultur, 1989-. – 160 sid.
7. Larsson S. Män som hatar kvinnor. – Norstedts förlag, 2005

ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ 2

ТЕМА 7. Utelämning av partikel att. Bisatsform som huvudsatsfunktion (10 год.)

Вживання infinitiv без частки att. Залежність вживання частки att.

Завдання для самостійної роботи (15 год.):

Граматичні вправи: вивчення дієслів, які не вимагають частки att перед інфінітивом, закріплення правил вживання частки att з інфінітивом, побудова та переклад складнопідрядних речень з інфінітивними конструкціями. Читання художньої літератури. Підготовка інформації на актуальну суспільно-політичну тему.

Рекомендована література:

1. Levy Scherrer P., Lindeman Rivstart A1 + A2. Textbok. – Natur & Kultur, 1989-. – 240 sid.
2. Levy Scherrer P., Lindeman Rivstart A1 + A2. Övningsbok. – Natur & Kultur, 1989-. – 160 sid.
3. Hellström G. Grammatikövningar med regler och kommentarer. – Almqvist & Wiksell, 1991. – 140 sid.
4. Mathlein M. Avancera – Gram. – Almqvist & Wiksell, 1996. – 72 sid.
5. Mathlein M. Avancera – Ord. – Almqvist & Wiksell, 1991. – 79 sid.
6. Hallström A. Ordbildning. – Natur & Kultur, 1989-. – 160 sid.
7. Larsson S. Män som hatar kvinnor. – Norstedts förlag, 2005

ТЕМА 8. Passivformer. Det som tomt subjekt (10 год.)

Пасивний стан дієслова. Утворення пасиву. Дієслова, які не утворюють

пасиву. Визначення часової форми пасиву. Теперішній час – презент пасив. Вираження носія дії у пасивному реченні. Безособовий пасив.

Завдання для самостійної роботи (15 год.):

Граматичні вправи: відпрацювання утворення пасивного стану, вираження носія дії, переклад пасивних речень і їх співвіднесення з активними. Читання художньої літератури. Підготовка інформації на актуальну суспільно-політичну тему.

Рекомендована література:

1. Levy Scherrer P., Lindeman Rivstart A1 + A2. Textbok. – Natur & Kultur, 1989-. – 240 sid.
2. Levy Scherrer P., Lindeman Rivstart A1 + A2. Övningsbok. – Natur & Kultur, 1989-. – 160 sid.
3. Hellström G. Grammatikövningar med regler och kommentarer. – Almqvist & Wiksell, 1991. – 140 sid.
4. Mathlein M. Avancera – Gram. – Almqvist & Wiksell, 1996. – 72 sid.
5. Mathlein M. Avancera – Ord. – Almqvist & Wiksell, 1991. – 79 sid.
6. Hallström A. Ordbildning. – Natur & Kultur, 1989-. – 160 sid.
7. Larsson S. Män som hatar kvinnor. – Norstedts förlag, 2005

ТЕМА 9. Konstruktionen med tycks, syns osv + infinitiv I med att (10 год.)

„Tycks + att + Infinitiv I“ як частина складного присудка. Модальне значення конструкції. Вживання конструкції у підрядних реченнях. Переклад речень з конструкцією.

Завдання для самостійної роботи (15 год.):

Граматичні вправи: відпрацювання утворення конструкції, переклад речень з відповідною конструкцією, відпрацювання вживання конструкції у підрядних реченнях. Читання художньої літератури. Підготовка інформації на актуальну суспільно-політичну тему.

Рекомендована література:

1. Levy Scherrer P., Lindeman Rivstart A1 + A2. Textbok. – Natur & Kultur, 1989-. – 240 sid.
2. Levy Scherrer P., Lindeman Rivstart A1 + A2. Övningsbok. – Natur & Kultur, 1989-. – 160 sid.
3. Hellström G. Grammatikövningar med regler och kommentarer. – Almqvist & Wiksell, 1991. – 140 sid.
4. Mathlein M. Avancera – Gram. – Almqvist & Wiksell, 1996. – 72 sid.
5. Mathlein M. Avancera – Ord. – Almqvist & Wiksell, 1991. – 79 sid.
6. Hallström A. Ordbildning. – Natur & Kultur, 1989-. – 160 sid.
7. Larsson S. Män som hatar kvinnor. – Norstedts förlag, 2005

ТЕМА 10. Futur passiv. Relationella adverb (10 год.)

Утворення майбутнього часу пасивного стану дієслова. Вживання futur passiv. Порядок слів у пасивному реченні. Порівняльні підрядні речення з сполучником ju та корелятом desto. Місце порівняльного підрядного речення відносно головного. Порівняльний ступінь прикметника або прислівника після сполучника та корелята.

Завдання для самостійної роботи (15 год.):

Граматичні вправи: відпрацювання утворення форми майбутнього часу

пасивного стану дієслова, переклад пасивних речень у формі майбутнього часу, відпрацювання утворення порівняльних підрядних речень, переклад речень. Читання художньої літератури. Підготовка інформації на актуальну суспільно-політичну тему.

Рекомендована література:

1. Levy Scherrer P., Lindeman Rivstart A1 + A2. Textbok. – Natur & Kultur, 1989-. – 240 sid.
2. Levy Scherrer P., Lindeman Rivstart A1 + A2. Övningsbok. – Natur & Kultur, 1989-. – 160 sid.
3. Hellström G. Grammatikövningar med regler och kommentarer. – Almqvist & Wiksell, 1991. – 140 sid.
4. Mathlein M. Avancera – Gram. – Almqvist & Wiksell, 1996. – 72 sid.
5. Mathlein M. Avancera – Ord. – Almqvist & Wiksell, 1991. – 79 sid.
6. Hallström A. Ordbildning. – Natur & Kultur, 1989-. – 160 sid.
7. Larsson S. Män som hatar kvinnor. – Norstedts förlag, 2005

ТЕМА 11. Preteritpassiv (10 год.)

Утворення форми Imperfekt Passiv. Значення часової форми preterit passiv. Переклад пасивних речень у формі preterit passiv.

Завдання для самостійної роботи (10 год.):

Граматичні вправи: відпрацювання утворення форми простого минулого часу пасивного стану дієслова, переклад пасивних речень у формі простого минулого часу. Читання художньої літератури. Підготовка інформації на актуальну суспільно-політичну тему.

Рекомендована література:

1. Levy Scherrer P., Lindeman Rivstart A1 + A2. Textbok. – Natur & Kultur, 1989-. – 240 sid.
2. Levy Scherrer P., Lindeman Rivstart A1 + A2. Övningsbok. – Natur & Kultur, 1989-. – 160 sid.
3. Hellström G. Grammatikövningar med regler och kommentarer. – Almqvist & Wiksell, 1991. – 140 sid.
4. Mathlein M. Avancera – Gram. – Almqvist & Wiksell, 1996. – 72 sid.
5. Mathlein M. Avancera – Ord. – Almqvist & Wiksell, 1991. – 79 sid.
6. Hallström A. Ordbildning. – Natur & Kultur, 1989-. – 160 sid.
7. Larsson S. Män som hatar kvinnor. – Norstedts förlag, 2005

ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ 3

ТЕМА 12. Infinitivgrupper (10 год.)

Значення інфінітивного звороту, його функція у реченні. Переклад інфінітивного звороту.

Завдання для самостійної роботи (10 год.):

Граматичні вправи: відпрацювання утворення інфінітивного звороту, переклад речень з інфінітивним зворотом. Читання художньої літератури. Підготовка інформації на актуальну суспільно-політичну тему.

Рекомендована література:

1. Levy Scherrer P., Lindeman Rivstart A1 + A2. Textbok. – Natur & Kultur, 1989-. – 240 sid.

2. Levy Scherrer P., Lindeman Rivstart A1 + A2. Övningsbok. – Natur & Kultur, 1989-. – 160 sid.
3. Hellström G. Grammatikövningar med regler och kommentarer. – Almqvist & Wiksell, 1991. – 140 sid.
4. Mathlein M. Avancera – Gram. – Almqvist & Wiksell, 1996. – 72 sid.
5. Mathlein M. Avancera – Ord. – Almqvist & Wiksell, 1991. – 79 sid.
6. Hallström A. Ordbildning. – Natur & Kultur, 1989-. – 160 sid.
7. Larsson S. Män som hatar kvinnor. – Norstedts förlag, 2005

ТЕМА 13. Relationella adverb. Perfekt passiv (4 год.)

Парний сполучник *antingen ... eller* для з'єднання двох однорідних членів речення або окремих речень. Переклад речень з парним сполучником *antingen ... eller*.

Завдання для самостійної роботи (5 год.):

Грамматичні вправи: відпрацювання правил порядку слів у реченнях з парним сполучником, переклад речень з парним сполучником *antingen ... eller*. Читання художньої літератури. Підготовка інформації на актуальну суспільно-політичну тему.

Рекомендована література:

1. Levy Scherrer P., Lindeman Rivstart A1 + A2. Textbok. – Natur & Kultur, 1989-. – 240 sid.
2. Levy Scherrer P., Lindeman Rivstart A1 + A2. Övningsbok. – Natur & Kultur, 1989-. – 160 sid.
3. Hellström G. Grammatikövningar med regler och kommentarer. – Almqvist & Wiksell, 1991. – 140 sid.
4. Mathlein M. Avancera – Gram. – Almqvist & Wiksell, 1996. – 72 sid.
5. Mathlein M. Avancera – Ord. – Almqvist & Wiksell, 1991. – 79 sid.
6. Hallström A. Ordbildning. – Natur & Kultur, 1989-. – 160 sid.
7. Larsson S. Män som hatar kvinnor. – Norstedts förlag, 2005

ТЕМА 14. Perfekt passiv (16 год.)

Утворення минулого часу перфект дієслів пасивного стану. Місце складових форми перфект пасив у простому та підрядному реченні. Переклад пасивних речень у формі перфект.

Завдання для самостійної роботи (20 год.):

Грамматичні вправи: відпрацювання утворення форми перфект пасив, відмінювання дієслів у формі перфект пасивного стану, переклад пасивних речень у формі перфекту, відпрацювання правил порядку слів у пасивних підрядних реченнях у формі перфекту. Читання художньої літератури. Підготовка інформації на актуальну суспільно-політичну тему.

Рекомендована література:

1. Levy Scherrer P., Lindeman Rivstart A1 + A2. Textbok. – Natur & Kultur, 1989-. – 240 sid.
2. Levy Scherrer P., Lindeman Rivstart A1 + A2. Övningsbok. – Natur & Kultur, 1989-. – 160 sid.
3. Hellström G. Grammatikövningar med regler och kommentarer. – Almqvist & Wiksell, 1991. – 140 sid.
4. Mathlein M. Avancera – Gram. – Almqvist & Wiksell, 1996. – 72 sid.

5. Mathlein M. Avancera – Ord. – Almqvist & Wiksell, 1991. – 79 sid.
6. Hallström A. Ordbildning. – Natur & Kultur, 1989-. – 160 sid.
7. Larsson S. Män som hatar kvinnor. – Norstedts förlag, 2005

ТЕМА 15. Perfektinfinitiv (10 год.)

Утворення форм інфінітиву II активного стану. Визначення часового значення perfektinfinitiv. Вживання форми perfektinfinitiv активного стану.

Завдання для самостійної роботи (10 год.):

Грамматичні вправи: відпрацювання утворення форми perfektinfinitiv активного стану, переклад речень з формами perfektinfinitiv активного стану, відпрацювання правил порядку слів у таких реченнях. Читання художньої літератури. Підготовка інформації на актуальну суспільно-політичну тему.

Рекомендована література:

1. Levy Scherrer P., Lindeman Rivstart A1 + A2. Textbok. – Natur & Kultur, 1989-. – 240 sid.
2. Levy Scherrer P., Lindeman Rivstart A1 + A2. Övningsbok. – Natur & Kultur, 1989-. – 160 sid.
3. Hellström G. Grammatikövningar med regler och kommentarer. – Almqvist & Wiksell, 1991. – 140 sid.
4. Mathlein M. Avancera – Gram. – Almqvist & Wiksell, 1996. – 72 sid.
5. Mathlein M. Avancera – Ord. – Almqvist & Wiksell, 1991. – 79 sid.
6. Hallström A. Ordbildning. – Natur & Kultur, 1989-. – 160 sid.
7. Larsson S. Män som hatar kvinnor. – Norstedts förlag, 2005

ТЕМА 16. Betydelser på verben få och låta (20 год.)

Вживання дієслова få та låta у основному значенні. Вживання дієслова få та låta у модальному значенні. Переклад дієслів få та låta.

Завдання для самостійної роботи (15 год.):

Грамматичні вправи: відпрацювання вживання дієслів få та låta у основному значенні і модальному значенні, переклад речень з дієсловами få та låta. Читання художньої літератури. Підготовка інформації на актуальну суспільно-політичну тему.

Рекомендована література:

1. Levy Scherrer P., Lindeman Rivstart A1 + A2. Textbok. – Natur & Kultur, 1989-. – 240 sid.
2. Levy Scherrer P., Lindeman Rivstart A1 + A2. Övningsbok. – Natur & Kultur, 1989-. – 160 sid.
3. Hellström G. Grammatikövningar med regler och kommentarer. – Almqvist & Wiksell, 1991. – 140 sid.
4. Mathlein M. Avancera – Gram. – Almqvist & Wiksell, 1996. – 72 sid.
5. Mathlein M. Avancera – Ord. – Almqvist & Wiksell, 1991. – 79 sid.
6. Hallström A. Ordbildning. – Natur & Kultur, 1989-. – 160 sid.
7. Larsson S. Män som hatar kvinnor. – Norstedts förlag, 2005

II семестр

Тиждень	Тема	Годин практ.	Сам. робота
----------------	-------------	-------------------------	------------------------

Змістовний модуль 1			
1	Deponensverb. Verben med -s	10	10
2	Pluskvamperfekt passiv	10	15
3	Modala verb + infinitiv passiv	10	10
4	Infinitivgrupper med utan att + infinitiv	10	10
5	Presens particip som attribut	10	10
Змістовний модуль 2			
6	Satser med presens particip	10	15
7	Medgivande bisats, nominalfrasens struktur	10	10
8	Perfekt particip som attribut	10	10
9	Satser med perfekt particip	10	15
10	Verben <i>han</i> eller <i>vara</i> med att + infinitiv	10	10
Змістовний модуль 3			
11	<i>Se, höra, känna</i> mit akkusativ och infinitiv	10	10
12	Konditional satsfogning. Konjunktionslösa bisatser	10	10
13	Attribut, subjekt med infinitiv	10	10
14	Attribut, objekt med infinitiv	10	15
15	Futur 2. Presens particip som attribut	10	10
16	Modala verb i perfekt och pluskvamperfekt med infinitiv	10	15
17	Modala verb i perfekt och pluskvamperfekt med infinitiv	10	5

Всього:

Практичних занять – 170 год.

Самостійної роботи – 190 год.

ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ 1

ТЕМА 1. Deponensverb. Verb med -s (10 год.)

Вживання dependensverb та verb med -s.

Завдання для самостійної роботи (10 год.):

Граматичні вправи: відпрацювання утворення форми dependensverb та verb med -s, переклад речень з dependensverb та verb med -s, відпрацювання правил порядку слів у таких реченнях. Читання художньої літератури. Підготовка інформації на актуальну суспільно-політичну тему.

Рекомендована література:

1. Levy Scherrer P., Lindeman Rivstart B1 + B2. Textbok. – Natur & Kultur, 1989-. – 240 sid.
2. Levy Scherrer P., Lindeman Rivstart B1 + B2. Övningsbok. – Natur & Kultur, 1989-. – 160 sid.
3. Hellström G. Grammatikövningar med regler och kommentarer. – Almqvist & Wiksell, 1991. – 140 sid.
4. Mathlein M. Avancera – Gram. – Almqvist & Wiksell, 1996. – 72 sid.
5. Mathlein M. Avancera – Ord. – Almqvist & Wiksell, 1991:2. – 79 sid.

6. Hallström A. Ordbildning. – Natur & Kultur, 1989-. – 160 sid.
7. Larsson S. Män som hatar kvinnor. – Norstedts förlag, 2005

ТЕМА 2. Pluskvamperfekt passiv (10 год.)

Утворення форм плюсквамперфект дієслів пасивного стану. Місце складових форми плюсквамперфект пасив у простому та підрядному реченні. Переклад пасивних речень у формі плюсквамперфект.

Завдання для самостійної роботи (15 год.):

Граматичні вправи: відпрацювання утворення форми плюсквамперфект пасив, відмінювання дієслів у формі плюсквамперфект пасивного стану, переклад пасивних речень у формі плюсквамперфекту, відпрацювання правил порядку слів у пасивних підрядних реченнях у формі плюсквамперфекту. Читання художньої літератури. Підготовка інформації на актуальну суспільно-політичну тему.

Рекомендована література:

1. Levy Scherrer P., Lindeman Rivstart B1 + B2. Textbok. – Natur & Kultur, 1989-. – 240 sid.
2. Levy Scherrer P., Lindeman Rivstart B1 + B2. Övningsbok. – Natur & Kultur, 1989-. – 160 sid.
3. Hellström G. Grammatikövningar med regler och kommentarer. – Almqvist & Wiksell, 1991. – 140 sid.
4. Mathlein M. Avancera – Gram. – Almqvist & Wiksell, 1996. – 72 sid.
5. Mathlein M. Avancera – Ord. – Almqvist & Wiksell, 1991:2. – 79 sid.
6. Hallström A. Ordbildning. – Natur & Kultur, 1989-. – 160 sid.
7. Larsson S. Män som hatar kvinnor. – Norstedts förlag, 2005

ТЕМА 3. Modala verb + infinitiv passiv (10 год.)

Утворення форми пасивного інфінітиву. Вживання пасивного інфінітиву з модальними дієсловами. Порядок слів у простому та підрядному реченні з модальним дієсловом та пасивним інфінітивом.

Завдання для самостійної роботи (10 год.):

Граматичні вправи: відпрацювання утворення форми інфінітиву пасивного стану, вживання пасивного інфінітиву з модальними дієсловами, відпрацювання правил порядку слів у підрядних реченнях з модальними дієсловами та інфінітивом пасивного стану. Читання художньої літератури. Підготовка інформації на актуальну суспільно-політичну тему.

Рекомендована література:

1. Levy Scherrer P., Lindeman Rivstart B1 + B2. Textbok. – Natur & Kultur, 1989-. – 240 sid.
2. Levy Scherrer P., Lindeman Rivstart B1 + B2. Övningsbok. – Natur & Kultur, 1989-. – 160 sid.
3. Hellström G. Grammatikövningar med regler och kommentarer. – Almqvist & Wiksell, 1991. – 140 sid.
4. Mathlein M. Avancera – Gram. – Almqvist & Wiksell, 1996. – 72 sid.
5. Mathlein M. Avancera – Ord. – Almqvist & Wiksell, 1991:2. – 79 sid.
6. Hallström A. Ordbildning. – Natur & Kultur, 1989-. – 160 sid.
7. Larsson S. Män som hatar kvinnor. – Norstedts förlag, 2005

ТЕМА 4. Infinitivgrupper med utan att + infinitiv (10 год.)

Роль інфінітивного звороту utan att + infinitiv у реченні. Переклад інфінітивного звороту. Вживання у звороті інфінітиву активного та пасивного стану. Вживання заперечення з інфінітивним зворотом utan att + infinitiv.

Завдання для самостійної роботи (10 год.):

Граматичні вправи: відпрацювання утворення інфінітивного звороту, вживання у звороті форм інфінітиву активного і пасивного стану, відпрацювання правил порядку слів у підрядних реченнях із інфінітивними зворотами, переклад відповідних речень. Читання художньої літератури. Підготовка інформації на актуальну суспільно-політичну тему.

Рекомендована література:

1. Levy Scherrer P., Lindeman Rivstart B1 + B2. Textbok. – Natur & Kultur, 1989-. – 240 sid.
2. Levy Scherrer P., Lindeman Rivstart B1 + B2. Övningsbok. – Natur & Kultur, 1989-. – 160 sid.
3. Hellström G. Grammatikövningar med regler och kommentarer. – Almqvist & Wiksell, 1991. – 140 sid.
4. Mathlein M. Avancera – Gram. – Almqvist & Wiksell, 1996. – 72 sid.
5. Mathlein M. Avancera – Ord. – Almqvist & Wiksell, 1991:2. – 79 sid.
6. Hallström A. Ordbildning. – Natur & Kultur, 1989-. – 160 sid.
7. Larsson S. Män som hatar kvinnor. – Norstedts förlag, 2005

ТЕМА 5. Presens particip som attribut (10 год.)

Утворення дієприкметника недоконаного виду – Presens particip. Роль Presens particip у реченні. Варіанти перекладу Presens particip. Можливість утворення ступенів порівняння у Presens particip.

Завдання для самостійної роботи (10 год.):

Граматичні вправи: відпрацювання утворення дієприкметників недоконаного виду, визначення місця Partizip I у реченні, переклад Partizip I. Читання художньої літератури. Підготовка інформації на актуальну суспільно-політичну тему.

Рекомендована література:

1. Levy Scherrer P., Lindeman Rivstart B1 + B2. Textbok. – Natur & Kultur, 1989-. – 240 sid.
2. Levy Scherrer P., Lindeman Rivstart B1 + B2. Övningsbok. – Natur & Kultur, 1989-. – 160 sid.
3. Hellström G. Grammatikövningar med regler och kommentarer. – Almqvist & Wiksell, 1991. – 140 sid.
4. Mathlein M. Avancera – Gram. – Almqvist & Wiksell, 1996. – 72 sid.
5. Mathlein M. Avancera – Ord. – Almqvist & Wiksell, 1991:2. – 79 sid.
6. Hallström A. Ordbildning. – Natur & Kultur, 1989-. – 160 sid.
7. Larsson S. Män som hatar kvinnor. – Norstedts förlag, 2005

ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ 2

ТЕМА 6. Satser med presens particip (10 год.)

Вживання *presens particip* з пояснювальними словами. Місце *presens particip* у дієприкметниковому звороті. Місце звороту у реченні.

Завдання для самостійної роботи (15 год.):

Граматичні вправи: закріплення правил про утворення дієприкметникових зворотів з *presens particip*, місце *presens particip* у звороті, його форму та місце звороту у реченні, переклад речень з дієприслівниковими зворотами з *presens particip*. Читання художньої літератури. Підготовка інформації на актуальну суспільно-політичну тему.

Рекомендована література:

1. Levy Scherrer P., Lindeman Rivstart B1 + B2. Textbok. – Natur & Kultur, 1989-. – 240 sid.
2. Levy Scherrer P., Lindeman Rivstart B1 + B2. Övningsbok. – Natur & Kultur, 1989-. – 160 sid.
3. Hellström G. Grammatikövningar med regler och kommentarer. – Almqvist & Wiksell, 1991. – 140 sid.
4. Mathlein M. Avancera – Gram. – Almqvist & Wiksell, 1996. – 72 sid.
5. Mathlein M. Avancera – Ord. – Almqvist & Wiksell, 1991:2. – 79 sid.
6. Hallström A. Ordbildning. – Natur & Kultur, 1989-. – 160 sid.
7. Larsson S. Män som hatar kvinnor. – Norstedts förlag, 2005

ТЕМА 7. Medgivande bisats. Nominalfrasens struktur (10 год.)

Підрядні речення способу дії. Сполучник у складнопідрядному реченні способу дії. Місце підрядного речення способу дії відносно головного. Конструкції, альтернативні підрядному реченню способу дії. Переклад складнопідрядних речень способу дії.

Завдання для самостійної роботи (10 год.):

Граматичні вправи: закріплення правил про утворення складнопідрядних речень способу дії та речень з альтернативними конструкціями, переклад складнопідрядних речень способу дії. Читання художньої літератури. Підготовка інформації на актуальну суспільно-політичну тему.

Рекомендована література:

1. Levy Scherrer P., Lindeman Rivstart B1 + B2. Textbok. – Natur & Kultur, 1989-. – 240 sid.
2. Levy Scherrer P., Lindeman Rivstart B1 + B2. Övningsbok. – Natur & Kultur, 1989-. – 160 sid.
3. Hellström G. Grammatikövningar med regler och kommentarer. – Almqvist & Wiksell, 1991. – 140 sid.
4. Mathlein M. Avancera – Gram. – Almqvist & Wiksell, 1996. – 72 sid.
5. Mathlein M. Avancera – Ord. – Almqvist & Wiksell, 1991:2. – 79 sid.
6. Hallström A. Ordbildning. – Natur & Kultur, 1989-. – 160 sid.
7. Larsson S. Män som hatar kvinnor. – Norstedts förlag, 2005

ТЕМА 8. Perfekt particip som attribut (10 год.)

Вживання *perfekt particip* у якості означення. Варіанти перекладу *perfekt particip* у якості означення.

Завдання для самостійної роботи (10 год.):

Граматичні вправи: відпрацювання утворення дієприкметників доконаного виду, визначення місця *perfekt particip* у реченні, переклад

perfekt particip. Читання художньої літератури. Підготовка інформації на актуальну суспільно-політичну тему.

Рекомендована література:

1. Levy Scherrer P., Lindeman Rivstart B1 + B2. Textbok. – Natur & Kultur, 1989-. – 240 sid.
2. Levy Scherrer P., Lindeman Rivstart B1 + B2. Övningsbok. – Natur & Kultur, 1989-. – 160 sid.
3. Hellström G. Grammatikövningar med regler och kommentarer. – Almqvist & Wiksell, 1991. – 140 sid.
4. Mathlein M. Avancera – Gram. – Almqvist & Wiksell, 1996. – 72 sid.
5. Mathlein M. Avancera – Ord. – Almqvist & Wiksell, 1991:2. – 79 sid.
6. Hallström A. Ordbildning. – Natur & Kultur, 1989-. – 160 sid.
7. Larsson S. Män som hatar kvinnor. – Norstedts förlag, 2005

ТЕМА 9. Satser med perfekt particip (10 год.)

Вживання perfekt particip з пояснювальними словами. Місце perfekt particip у дієприкметниковому звороті. Місце звороту у реченні.

Завдання для самостійної роботи (15 год.):

Грамматичні вправи: закріплення правил про утворення дієприкметникових зворотів з perfekt particip, місце perfekt particip у звороті, його форму та місце звороту у реченні, переклад речень з дієприслівниковими зворотами з perfekt particip. Читання художньої літератури. Підготовка інформації на актуальну суспільно-політичну тему.

Рекомендована література:

1. Levy Scherrer P., Lindeman Rivstart B1 + B2. Textbok. – Natur & Kultur, 1989-. – 240 sid.
2. Levy Scherrer P., Lindeman Rivstart B1 + B2. Övningsbok. – Natur & Kultur, 1989-. – 160 sid.
3. Hellström G. Grammatikövningar med regler och kommentarer. – Almqvist & Wiksell, 1991. – 140 sid.
4. Mathlein M. Avancera – Gram. – Almqvist & Wiksell, 1996. – 72 sid.
5. Mathlein M. Avancera – Ord. – Almqvist & Wiksell, 1991:2. – 79 sid.
6. Hallström A. Ordbildning. – Natur & Kultur, 1989-. – 160 sid.
7. Larsson S. Män som hatar kvinnor. – Norstedts förlag, 2005

ТЕМА 10. Verben *ha* eller *vara* med att + infinitiv (10 год.)

Значення конструкції Verbe *ha* eller *vara* med att + infinitiv. Активний характер конструкції Verbet *ha* med att + infinitiv. Пасивний характер конструкції verbet *vara* med att + infinitiv. Конструкції альтернативного характеру. Переклад речень з конструкціями verben *han* eller *vara* med att + infinitiv.

Завдання для самостійної роботи (10 год.):

Грамматичні вправи: відпрацювання вираження значення необхідності/можливості через конструкції verben *han* eller *vara* med att + infinitiv та альтернативні конструкції, переклад речень з даними конструкціями. Читання художньої літератури. Підготовка інформації на актуальну суспільно-політичну тему.

Рекомендована література:

1. Levy Scherrer P., Lindeman Rivstart B1 + B2. Textbok. – Natur & Kultur, 1989-. – 240 sid.
2. Levy Scherrer P., Lindeman Rivstart B1 + B2. Övningsbok. – Natur & Kultur, 1989-. – 160 sid.
3. Hellström G. Grammatikövningar med regler och kommentarer. – Almqvist & Wiksell, 1991. – 140 sid.
4. Mathlein M. Avancera – Gram. – Almqvist & Wiksell, 1996. – 72 sid.
5. Mathlein M. Avancera – Ord. – Almqvist & Wiksell, 1991:2. – 79 sid.
6. Hallström A. Ordbildning. – Natur & Kultur, 1989-. – 160 sid.
7. Larsson S. Män som hatar kvinnor. – Norstedts förlag, 2005

ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ 3

ТЕМА 11. *Se, höra, känna* mit ackusativ och infinitiv (10 год.)

Дієслова сприйняття з доповненням у формі знахідного відмінку іменника або займенника та інфінітиву без частки att. Варіанти перекладу конструкції.

Завдання для самостійної роботи (10 год.):

Граматичні вправи: відпрацювання вживання зазначеної конструкції, її альтернативних варіантів, переклад речень з даними конструкціями. Читання художньої літератури. Підготовка інформації на актуальну суспільно-політичну тему.

Рекомендована література:

1. Levy Scherrer P., Lindeman Rivstart B1 + B2. Textbok. – Natur & Kultur, 1989-. – 240 sid.
2. Levy Scherrer P., Lindeman Rivstart B1 + B2. Övningsbok. – Natur & Kultur, 1989-. – 160 sid.
3. Hellström G. Grammatikövningar med regler och kommentarer. – Almqvist & Wiksell, 1991. – 140 sid.
4. Mathlein M. Avancera – Gram. – Almqvist & Wiksell, 1996. – 72 sid.
5. Mathlein M. Avancera – Ord. – Almqvist & Wiksell, 1991:2. – 79 sid.
6. Hallström A. Ordbildning. – Natur & Kultur, 1989-. – 160 sid.
7. Larsson S. Män som hatar kvinnor. – Norstedts förlag, 2005

ТЕМА 12. *Konditional satsfogning. Konjunktionslösa bisatser* (10 год.)

Умовні підрядні речення. Сполучники умовних підрядних речень. Безсполучникові умовні речення. Порядок слів у безсполучникових складнопідрядних умовних реченнях.

Завдання для самостійної роботи (10 год.):

Граматичні вправи: відпрацювання утворення складнопідрядних сполучникових та безсполучникових умовних речень, закріплення правил порядку слів у складнопідрядних безсполучникових умовних реченнях, переклад таких речень. Читання художньої літератури. Підготовка інформації на актуальну суспільно-політичну тему.

Рекомендована література:

1. Levy Scherrer P., Lindeman Rivstart B1 + B2. Textbok. – Natur & Kultur, 1989-. – 240 sid.
2. Levy Scherrer P., Lindeman Rivstart B1 + B2. Övningsbok. – Natur & Kultur, 1989-. –

- 160 sid.
3. Hellström G. Grammatikövningar med regler och kommentarer. – Almqvist & Wiksell, 1991. – 140 sid.
 4. Mathlein M. Avancera – Gram. – Almqvist & Wiksell, 1996. – 72 sid.
 5. Mathlein M. Avancera – Ord. – Almqvist & Wiksell, 1991:2. – 79 sid.
 6. Hallström A. Ordbildning. – Natur & Kultur, 1989-. – 160 sid.
 7. Larsson S. Män som hatar kvinnor. – Norstedts förlag, 2005

ТЕМА 13. Attribut, subjekt och objekt med infinitiv (20 год.)

Склад поширеного означення. Порядок слів у поширеному означенні. Місце поширеного означення в реченні. Варіанти перекладу поширеного означення.

Завдання для самостійної роботи (25 год.):

Граматичні вправи: відпрацювання утворення поширених означень, закріплення правил порядку слів у поширеному означенні та місця означення в реченні, переклад речень з поширеними означеннями. Читання художньої літератури. Підготовка інформації на актуальну суспільно-політичну тему.

Рекомендована література:

1. Levy Scherrer P., Lindeman Rivstart B1 + B2. Textbok. – Natur & Kultur, 1989-. – 240 sid.
2. Levy Scherrer P., Lindeman Rivstart B1 + B2. Övningsbok. – Natur & Kultur, 1989-. – 160 sid.
3. Hellström G. Grammatikövningar med regler och kommentarer. – Almqvist & Wiksell, 1991. – 140 sid.
4. Mathlein M. Avancera – Gram. – Almqvist & Wiksell, 1996. – 72 sid.
5. Mathlein M. Avancera – Ord. – Almqvist & Wiksell, 1991:2. – 79 sid.
6. Hallström A. Ordbildning. – Natur & Kultur, 1989-. – 160 sid.
7. Larsson S. Män som hatar kvinnor. – Norstedts förlag, 2005

ТЕМА 14. Futur 2. Presens particip som attribut (10 год.)

Утворення форми Futur 2. Значення Futur 2. Варіанти перекладу конструкції.

Завдання для самостійної роботи (10 год.):

Граматичні вправи: закріплення правил про утворення конструкції з Presens particip, переклад речень. Читання художньої літератури. Підготовка інформації на актуальну суспільно-політичну тему.

Рекомендована література:

1. Levy Scherrer P., Lindeman Rivstart B1 + B2. Textbok. – Natur & Kultur, 1989-. – 240 sid.
2. Levy Scherrer P., Lindeman Rivstart B1 + B2. Övningsbok. – Natur & Kultur, 1989-. – 160 sid.
3. Hellström G. Grammatikövningar med regler och kommentarer. – Almqvist & Wiksell, 1991. – 140 sid.
4. Mathlein M. Avancera – Gram. – Almqvist & Wiksell, 1996. – 72 sid.
5. Mathlein M. Avancera – Ord. – Almqvist & Wiksell, 1991:2. – 79 sid.
6. Hallström A. Ordbildning. – Natur & Kultur, 1989-. – 160 sid.
7. Larsson S. Män som hatar kvinnor. – Norstedts förlag, 2005

ТЕМА 15. Modala verb i perfekt och pluskvamperfekt med infinitiv (20 год.)

Утворення складних часових форм минулого часу від модальних дієслів з залежним інфінітивом активного та пасивного стану. Утворення форми майбутнього часу від модальних дієслів з залежним інфінітивом активного та пасивного стану. Порядок слів у реченні з складними часовими формами модальних дієслів з залежним інфінітивом активного та пасивного стану.

Завдання для самостійної роботи (20 год.):

Грамматичні вправи: закріплення правил про утворення часових форм минулого часу модальних дієслів з залежним інфінітивом активного та пасивного стану, майбутнього часу модальних дієслів з залежним інфінітивом активного та пасивного стану, відпрацювання правил порядку слів у реченнях з складними часовими формами модальних дієслів з залежним інфінітивом активного та пасивного стану. Читання художньої літератури. Підготовка інформації на актуальну суспільно-політичну тему.

Рекомендована література:

1. Levy Scherrer P., Lindeman Rivstart B1 + B2. Textbok. – Natur & Kultur, 1989-. – 240 sid.
2. Levy Scherrer P., Lindeman Rivstart B1 + B2. Övningsbok. – Natur & Kultur, 1989-. – 160 sid.
3. Hellström G. Grammatikövningar med regler och kommentarer. – Almqvist & Wiksell, 1991. – 140 sid.
4. Mathlein M. Avancera – Gram. – Almqvist & Wiksell, 1996. – 72 sid.
5. Mathlein M. Avancera – Ord. – Almqvist & Wiksell, 1991:2. – 79 sid.
6. Hallström A. Ordbildning. – Natur & Kultur, 1989-. – 160 sid.
7. Larsson S. Män som hatar kvinnor. – Norstedts förlag, 2005

ЗРАЗКИ ПИСЬМОВИХ РОБІТ

1. Зразок тексту для підсумкового диктанту (I курс)

Pär Lagerkvist EN HJÄLTES DÖD

I en stad där man aldrig tyckte sig få nog med förlustelser hade ett konsortium engagerat en man som skulle balansera på huvudet uppe på kyrkspiran och därefter falla ner och slå ihjäl sig. Han skulle ha 500 000 för att han gjorde det.¹ Man intresserade sig livligt i alla samhällslager, alla kretsar för detta företag, biljetterna revs bort på några dar och man talade inte om annat. Alla fann att det var mycket djärvt gjort. Men man fick ju också tänka på att priset var därefter.² Det var nog lagom angenämt att falla ner och slå ihjäl sig, och därtill från en sådan höjd. Men det måste ju också medges att betalningen tagits till rikligt.³ Konsortiet som ordnat alltsammans hade verkligen inte sparat sig på något sätt och man kunde vara stolt över att i staden kunnat bildas ett sådant. Naturligtvis fästes uppmärksamheten också i hög grad på den man som åtagit sig att utföra saken. Tidningarnas intervjuare kastade sig över honom med brinnande iver, ty det var blott några få dagar tills uppvisningen skulle ske. Han tog mot dem välvilligt i sin dublett på stadens förnämsta hotell. Tja, för mig är det hela en affär, sade han. Man har erbjudit mig den summan som ni känner, och jag har accepterat anbudet. Det är alltsammans.

2. Зразок тексту для підсумкового переказу (II курс)

SOMMAREN 1971 (Reidar Jönsson ur: Emilia, Emilia)

(Ett avsnitt)

Sommaren 1971 är Emilia Charlotte Nordberg 77 år. Hon är ensamstående,¹ hon bor i en tvårumslägenhet i ett HSB-hus.²

Insatsen var 7 300 kronor,³ och de pengarna fick hon genom försäljning av det hus som hon och August Nordberg ägde tillsammans.

Hon bor i Höganäs⁴ och har gjort det i nästan femtio år av sitt liv.

I den lilla tvårummaren har hon samlat de flesta möblerna och allt annat som hörde huset till. I den går hon mest omkring och "stökar".⁵ Det är sällan hon går ut. Det är också sällan något egentligen händer.

Emilia har all världens tid att minnas sitt liv.

Som för de flesta ensamstående och som för de flesta äldre människor, sker det en fortgående avskärmning⁸ av såväl gemenskap med andra människor som tankeutbyte om den värld som finns omkring henne.

Men hon lever och har en rik erfarenhet.

Kanske inte jämförbar med de vanliga måtten och de människor vi vanligen brukar få oss förevisade som några att lära av, men det att hon minns som hon gör, att hon finns där i tvårummaren, att hon lever som hon gör i sin avskildhet måste bli en kunskap så god som någon.

Förr i tiden åkte en upptäcktsresande⁷ till Nya Guinea och fann den exotiska verkligheten. Det är troligt att han

och vi skulle ha kommit längre om han i stället hade knackat på hos sin granne. Emilias anhöriga,⁸ de få som finns, är inte i stånd att inrätta ett annorlunda liv för Emilia.

De både finns där och inte finns där i hennes liv.

Det blir som det faller sig eller passar, och till den som aldrig rör sig måste andra komma. Det kan låta självklart och det kan låta lätt. Men på så sätt blir besöken ganska snart en institutionaliserad angelägenhet och inte naturlig.

Tiden spelar ingen roll i Emilias liv. Den är mer eller mindre trivial och endast till för att hålla saker och ting någorlunda isär.

Sommaren 1972 är Emilia Charlotte Nordberg 78 år.

Hon är ensamstående, hon bor i en tvårumslägenhet i ett HSB-hus i Höganäs.

3. Зразок підсумкового лексико-граматичного тесту (I курс)

Заповніть пропуски, вибравши серед запропонованих варіантів правильний.

Vilket av de fyra alternativen är rätt?

Exempel: Har du _____ tidningen idag?

A läsa B läst C läser D läste

Svar: B är rätt

1. Det är viktigt att _____ läser texten noga.

A en

- B er
- C honom
- D man

2. - Jag tycker inte om morötter. – Men _____

- A det gör inte jag.
- B det gör jag.
- C det gör jag också.
- D det gör jag med.

3. Var tysta _____ ni inte stor grannarna.

- A att
- B därför att
- C för att
- D så att

4. Eva ska _____ en kompis efter jobbet.

- A se
- B träffa
- C träffa med
- D träffas

5. Per tyckte _____.

- A att frågan inte var så svår.
- B att frågan var inte så svår.
- C om frågan inte var så svår.
- D om frågan var inte så svår.

6. Caroline och Johan har fått barn så de måste _____ till en större lägenhet.

- A byta
- B förändra
- C växla
- D ändra

7. Vet du när det där _____ börjar?

- A ny program
- B ny programmet
- C nya program
- D nya programmet

8. Lisa vill åka till Grekland på semester men _____

- A har hon inga pengar.
- B har hon inte några pengar.
- C hon har inga pengar.
- D hon inte har några pengar.

9. Jag såg Mamma Mia igår. Jag _____ att den var jättebra.

- A talade

- B trodde
- C tyckte
- D tankte

10. Staden _____ jag bodde i som barn var fantastisk.

- A där
- B som
- C var
- D vilket

4. Зразок підсумкового лексико-граматичного тесту (II курс)

Übersetzen Sie ins Deutsche!

1. Ми поспішаємо, щоб не пропустити лекцію з міжнародного права.
2. Він поїхав у село, щоб відвідати свого дідуся.
3. Вона працювала з раннього ранку до пізньої ночі, не думаючи про своє здоров'я.
4. Туристам потрібен ще один день, щоб спокійно оглянути визначні місця нашого міста.
5. Наш знайомий пройшов повз нас, не привітавшись.
6. Нікого не питаючи, я сам знайшов дорогу.
7. Тут не можна працювати, не провітривши приміщення.
8. Замість того, щоб шукати кожне слово у словнику, подумай, що воно може означати.
9. Аспірант взявся до іншої роботи замість того, щоб завершити спочатку свої дослідження.
10. Син взяв автівку батька, не попросивши дозволу.
11. Батьки роблять все, щоб їхня дитина була здоровою.
12. Коли ти їдеш до Лейпцигу, щоб взяти участь у міжнародній науковій конференції?
13. Щоб багато знати, слід більше читати.
14. Він поклав квитки на стіл, щоб їх не забути.
15. Немає сенсу порівнювати ці два твори, вони зовсім різні.
16. Ваш друг часто приходив до Вас грати в шахи?
17. Вона обіцяла повернутися сьогодні, і я прошу тебе зустріти її на вокзалі.
18. На жаль, нічого вже не можна змінити. (2 varianter)
19. Редактор повинен був ще раз перевірити факт. (2 varianter)
20. Сподіваюся, що мені вдалося добре написати цей тест.

5. Зразок екзаменаційного білету (I курс)

1. Прочитайте текст, перекладіть, поставте до тексту 5 питань, коротко перекажіть текст.

En dag hade en fiskare, som bodde på Lidingön ute i Saltsjön, stört sin båt inåt Mälaren, och där hade han haft

så god tur med fisket, att han hade glömt att resa hem i tid. Han hade inte hunnit längre än till de fyra holmarna, när det redan var alldeles mörkt, och då tyckte han sig inte

kunna göra bättre än att stiga i land på en av dem och vänta där till längre fram på natten, då det blev månsken, för det visste man, att det skulle bli.

Det var sensommar och varmt och vackert väder ännu, fastän kvällarna hade börjat att bli mörka. Fiskaren drog upp sin båt på land, lade sig bredvid den med huvudet mot en sten och somnade. När han vaknade, var månen uppgången för längesedan. Den stod mittöver honom och sken så praktfullt, att det nästan var full dager.

Karlen sprang upp och skulle just sätta båten i sjön, när han såg en mängd svarta prickar röra sig ute i strömmen. Det var ett stort sälstim, som med full fart kom mot holmen. När fiskaren såg, att salarna tycktes ämna krypa upp på land, lutade han sig ner för att söka reda på spjutet, som han alltid förde med sig i båten. Men när han reste sig, såg han inte mer några salar, utan i stället stod på stranden de skönaste unga tärnor, klädda i gröna, släpande sidenkläder och pärlkronor på sina huvuden. Då förstod fiskaren, att detta var havsjungfrur, som bodde på de öde skären långt ute i havet och nu hade tagit sälhamnar på för att kunna fara in mot land och förlusta sig i månskenet på de gröna holmarna.

2. Перекладіть шведською мовою.

1. Не кажи мені нічого! - Невже ти не віриш мені?
2. Діти чують за дверима кроки свого дідуся.
3. Вже осінь, йде дощ, в ігр'яно, прохолодно.
4. На уроці пишуть речення, читають тексти, уважно слухають вчителя.

3. Висловіть свої думки на тему:

Min vän fyller år idag.

6. Зразок екзаменаційного білету (II курс)

1. Прочитайте текст, перекладіть, поставте до тексту 5 питань, коротко перекажіть текст.

Men hur det var, så somnade han.

På själva fönsterbrädet rätt framför pojken stod en liten spegel, och i den syntes nästan hela rummet. I detsamma som nu pojken lyfte huvudet, råkade han titta i spegeln, och då såg han, att locket till mors kista hade blivit uppslaget. Han kunde inte förstå hur detta hade gått till, för mor hade stängt kistan innan hon gick. Han blev riktigt hemsk till mods. Han var rädd för att en tjuv hade smugit sig in i stugan. Han vågade inte röra sig, utan satt stilla och stirrade i spegeln och snart märkte han att en tomte satt över kistkanten.

Pojken hade nog hört talas om tomtar, men han hade aldrig tänkt sig, att de kunde vara så små. Han var inte mer än en tvärhand hög, han, som satt på kistkanten. Han hade ett gammalt, rynkigt, skägglöst ansikte och var klädd i svart långrock, knäbyxor och svart hatt.

Pojken blev bra förvånad att få se tomten, men så särdeles rädd blev han däremot inte. Det var omöjligt att bli rädd för en, som var så liten. Och eftersom tomten satt där så upptagen av sitt, att han varken såg eller hörde, tänkte pojken, att det skulle vara lustigt att driva skämt med honom: knuffa ner honom i kistan och slå igen locket över honom eller något i den vägen.

Men pojken var ändå inte så modig, att han vågade röra vid tomten med händerna, utan han såg sig om i stugan efter något, som han kunde stöta till honom med. Äntligen föll hans blickar på en gammal flughåv, som hängde på fönsterkarmen. Han ryckte den

till sig och sprang fram till kistan. Och han blev själv förvånad över en sådan tur, som han hade när han såg att han verkligen hade fångat tomten.

2. Перекладіть шведською мовою.

1. Він обов'язково прочитає нову книгу цього видатного письменника. Ця книга була видана у видавництві мого знайомого.
2. Розкажи мені, чи ти вже придбав квитки на нову виставу? Про цю прем'єру сьогодні багато говорять. (perfekt passiv)
3. Мені шкода, що твій знайомий тобі вчора не зателефонував. Він просто погано вихований. (perfekt passiv)
4. Нікого не питаючи, я сам знайшов дорогу.

3. Висловіть свої думки на тему:

Min vän har blivit sjuk.

7. Перелік розмовних тем (I курс)

1. Jag är student
2. Vår övningsrum
3. Min familj
4. Jag läser svenska
5. Mina föräldrar
6. Vår lägenhet
7. Mitt rum
8. Almanacka
9. Min födelsedag
10. Jag läser på universitetet

8. Перелік розмовних тем (II курс)

1. Jag tycker om att resa
2. Min hobby
3. Maten
4. Min favoritmat
5. Hos läkaren
6. Min vän har blivit sjuk
7. Mitt favoritämne
8. Vetenskaplig studentkonferens
9. Kiviksmarknad
10. Kiev – Ukrainas huvudstad
11. Orten där jag blev född

РЕКОМЕНДОВАНІ ПІДРУЧНИКИ І НАВЧАЛЬНІ ПОСІБНИКИ:

Основні:

1. Погодина Н.Е. Практический курс шведского языка. — М.: Высшая школа, 1998. — 296 с.
2. Погодина Н.Е. Читайте по-шведски. — М.: Высшая школа, 1984. — 171 с.
3. Ballardini, Kerstin m fl Nya mål 1: Lärobok.. — Stockholm: Natur & Kultur, 2000. — 234 sid.
4. Ballardini, Kerstin m fl Nya Mål 2: Lärobok. — Stockholm: Natur & Kultur, 2000. — 256 sid.
5. Croghan V. Swedish. A complete course for beginners. — Teach yourself, 1995. — 310 sid.
6. Enström I. Verb med variation. — Folkuniversitetets förlag, 2003. — 147 sid.
7. Göransson U., Lindholm H. Nybörjarsvenska. Lund: Kursverksamhetens förlag, 1989. — 215 sid.
8. Håkansson M. Öva uttal. — Almqvist & Wiksell, 1991. — 47 sid.
9. Fasth C., Kannemark A. Text i fokus. — Folkuniversitetets förlag, 2006.
Del 1 — 112 sid.
Del 2 — 164 sid.

Додаткові:

1. Маслова-Лашанская С.С., Толстая Н.Н. Учебник шведского языка: Для студ. ун-тов. — Л.: Петро-РИФ, 1996.
2. Попов О.К., Попова Н.М. Пособие по шведскому языку: Для студ. ин-тов и фак. ин. яз. — М.: Высшая школа, 1977.
3. Погодина Н.Е., Хадеева-Быкова А.А. Книга для чтения по шведскому языку. — М.: Изд. ИМО, 1963.
4. Ballardini K. Mål. — Natur & Kultur, 1986.
Form och funktion. A-ordföljd — 128 sid.
Form och funktion. B-verb — 144 sid.
5. Byrman G., Holm B., Kalmström K., Nyborg R., Pettersson N.-O. Svenska utifrån. Lärobok. — Stockholm: Svenska Institutet, 1997. — 214 sid.
6. Byrman G., Holm B., Kalmström K., Nyborg R., Pettersson N.-O. Svenska utifrån. Övningar del 1. — Stockholm: Svenska Institutet, 1997. — 64 sid.
7. Byrman G., Holm B., Kalmström K., Nyborg R., Pettersson N.-O. Svenska utifrån. Övningar del 2. — Stockholm: Svenska Institutet, 1997. — 64 sid.
8. Byrman G., Holm B., Kalmström K., Nyborg R., Pettersson N.-O. Svenska utifrån. Schemagrammatik. — Stockholm: Svenska Institutet, 1997. — 121 sid.
9. Hallström A. Ordbildning. — Natur & Kultur, 1989-. — 160 sid.
10. Hellström G. Så säger man. — Almqvist & Wiksell — 80 sid.
11. Hellström G. Grammatikövningar med regler och kommentarer. — Almqvist & Wiksell, 1991. — 140 sid.
12. Hultman, Tor G. Svenska Akademiens språklära. — Svenska Akademien, 2003. — 342 sid.
13. Levy Scherrer P., Lindeman Rivstart A1 + A2. Textbok. — Natur & Kultur,

- 1989-. – 240 sid.
14. Levy Scherrer P., Lindeman Rivstart A1 + A2. Övningsbok. – Natur & Kultur, 1989-. – 160 sid.
 15. Levy Scherrer P., Lindeman Rivstart B1 + B2. Textbok. – Natur & Kultur, 1989-. – 240 sid.
 16. Levy Scherrer P., Lindeman Rivstart B1 + B2. Övningsbok. – Natur & Kultur, 1989-. – 160 sid.
 17. Mathlein M. Avancera – Gram. – Almqvist & Wiksell, 1996. – 72 sid.
 18. Mathlein M. Avancera – Ord. – Almqvist & Wiksell, 1991:2. – 79 sid.
 19. Watcyn-Jones P. Bygg upp ditt ordförråd. – Folkuniversitets förlag, 1980.
 - Del 1 – 107 sid.
 - Del 2 – 127 sid.
 - Del 3 – 116 sid.
 20. Svensk Ordbok. – Norstedts ordbok, 2000. – 1492 sid.
 21. Svenskt språkbruk. – Norstedts ordbok, 2003. – 1433 sid.